Liahona



JULIO DE 1949

PROGRAMA DE PASCUAS EN LA RAMA DE LOS ANGELES PINTANDO TRES ESCENAS DEL MINISTERIO DEL SALVADOR





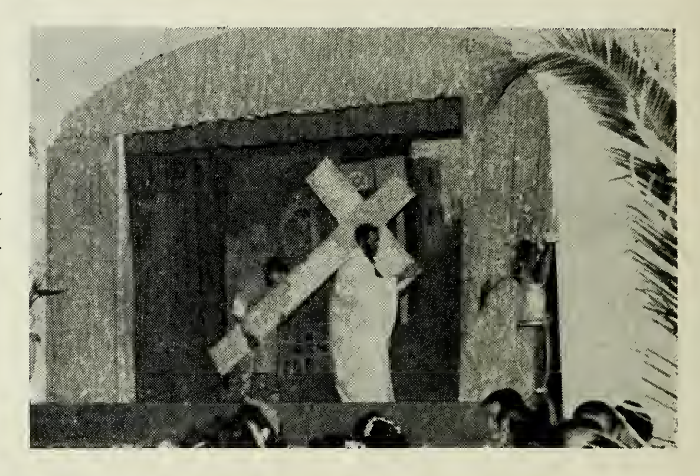
Jesús hablando con los Magos en el Templo Representado por Juan Ruiz h.

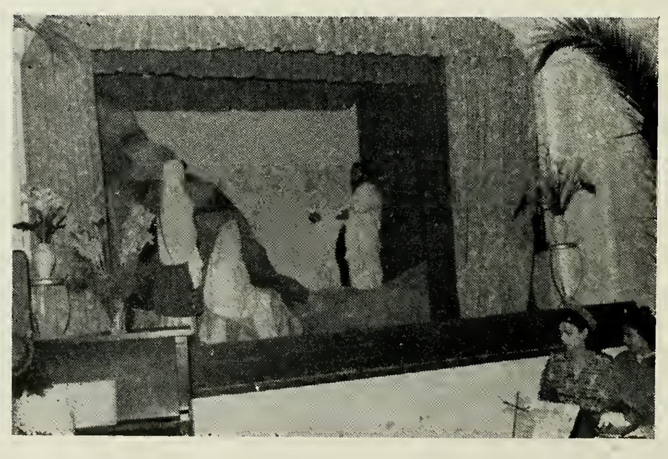




Cristo con la carga de la cruz, en su camino al Calvario. Representado por el Elder Antonio Gurrola.









La mañana de la resurrección. Representado por Antonio Gurrola.



El programa fué dirigido por la superitendencia de la Escuela Dominical: Rubén Balderas, Moisés García, y James Flores.

Las escenas fueron inventadas y pintadas por Dorothy Borrego y Don A. Bingham, misioneros que están trabajando en el distrito de Los Angeles.

Liahona

LA GLORIA DE DIOS ES INTELIGENCIA

Julio 1º de 1949

AÑO XIII No. 7

Organo Oficial de las Misiones Mexicana e Hispanoamericana de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días

Publicado mensualmente

DIRECTORES:

Presidente Arwell L. Pierce.
Presidente Lorin F. Jones.

EDITORES:

Maurice D. Bowman
Venna Rasmussen

Registrado como artículo de 2a. clase en la Administración de Correos de México, D. F., el 27 de Febrero de 1945.

INDICE

EXPLICACION DE LA CARATULA

Hermosa fotografía de la reproducción de una pirámide de las que tanto abundan en México y que recuerdan la arquitectura magnífica de sus antiguos habitantes. Aquí previene al viajero que está entrando a la antigua Tenochtitlán. Foto de Percy W. Pratt.

MISION MEXICANA: Monte Líbano No. 520. Lomas de Chapultepec, México, D. F.
MISION HISPANO AMERICANA: 3531 Fort Boulevard, El Paso, Texas.

Editorial

Aniversario de una gran Iglesia y de un gran Pueblo

(Tomado del "Church News" de abril 10 de 1949.)

Al terminar la conferencia general anual, el miércoles, 6 de abril, la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días celebra el aniversario ciento diecinueve de su organización.

Fué en el año 1830 que, cumpliendo con un mandamiento de Dios y en el día designado por revelación, se efectuó la organización de su Iglesia en esta dispensación. En ese día, seis de las pocas personas que se habían bautizado por la autoridad divina, se reunieron con unos de sus amigos en la casa del Sr. Peter Whitmer.

Este lugar de reunión estaba en el poblado de Fayette, Condado Séneca, Nueva York. El servicio se inauguró con oración solemne, después de la cual, José Smith, haciendo lo que le fué anteriormente mandado por el Señor, habló a los que estaban presentes para saber si ellos aceptaban a él y a Oliverio Cowdery como sus maestros en las cosas del Reino de Dios. Si estaban dispuestos, procederían a organizar la Iglesia según el mandamiento.

El grupo congregado, consintió a esto unánimemente, después de que José Smith ordenó a Oliverio Cowdery, elder en la Iglesia de Jesucristo, y después de que Oliverio Cowdery ordenó a José, Elder de la Iglesia. Se administró la Santa Cena y los que se habían bautizado anteriormente, fueron confirmados miembros de la Iglesia y recibieron el don del Espíritu Santo por la imposición de manos.

Seis miembros nada más estaban en la primera reunión de organización. En este mismo día 119 años después, el número de miembros en la Iglesia pasa de un millón. El reporte estadístico y económico anual, indica la gran fuerza y tamaño de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días, aunque es comparativamente un infante entre las Iglesias del mundo de hoy. El número de miembros actual es 1,041,970; y se localizan en 172 estacas, compuestas de 1313 barrios y 138 ramas y en 42 misiones establecidas por todo el mundo.

El día de la organización de la Iglesia fué dada una revelación a los pocos que estaban reunidos, por el profeta José Smith, declarando que la Iglesia debería llevar una historia en la cual José Smith sería llamado "vidente, traductor, profeta apóstol de Jesucristo, Elder de la Iglesia por la voluntad de Dios el Padre, y la gracia de nuestro Señor Jesucristo".

Luego en términos definidos, el Señor mandó a los miembros de la Iglesia: "Por tanto, vosotros, la Iglesia, andando delante de mí en toda santidad, daréis oído a todas sus palabras y mandamientos que os dará según los reciba;

Porque recibiréis su palabra con toda fé y paciencia como si viniera de mi propia boca".

(Continúa en la pág. 305)

Editorial

Vosotros Mismos

(Tomado de "The Church Section," semana del 17 de abril de 1949.)

Recientemente un inglés prominente fué requerido para dar un discurso en una audiencia norteamericana con el tema: "Vosotros Mismos." Al hablar, alabó a los norteamericanos por su progreso, y les expuso algunas de las razones por la grandeza de su país. Impresionó a cada uno de los presentes en gran manera con incidentes íntimos.

Un humilde santo de los últimos días que leyó el discurso, al leerlo pensó en los miembros de su Iglesia, y se le vino a la mente qué tanto ellos mismos saben, quienes son y qué tanto han sido bendecidos.

Siéntate, si gustas, y piensa acerca de ese tema: "Vosotros Mismos." Piensa de tí mismo. Piensa de tus circunstancias, tus alrededores, tus oportunidades, y de lo que has hecho con ellas. ¿Estás satisfecho?

Vives en una de las naciones más grandes del mundo. Se goza de la libertad con más universalidad aquí que en otros lugares. Aquí tienes la oportunidad de ser tu propio ser, de hacer lo que tú mismo deseas hacer, en la forma que desearías hacerlo. Aquí puedes ser tan rico o tan pobre como lo permitan tus capacidades; puedes asociarte con cualquier grupo de amistades de los cuales te hagas digno. Puedes tener todas las conveniencias por las cuales tú estás dispuesto a trabajar para obtenerlas. Puedes leer lo que gustes, comer lo que gustes y trabajar donde gustes. En tiempos de elección, puedes votar por tus propios candidatos, y si después de que empiezen a desempeñar su puesto, tú ves que no te gustan, puedes hacer propaganda contra ellos para que no salgan elegidos en las próximas elecciones. Es un gran país. Y es tuyo.

Vives en tiempos modernos, cuando todas las ventajas del pasado se pueden utilizar, y cuando tienes a tu control las facilidades de la edad científica más grande que jamás ha existido. El más corriente de entre vosotros puede gozar de cosas que aún reyes no pudieron tener hace unos cuantos años. Es un gran día en el cual vivir. Y es tuyo.

Tienes facilidad a la primera y única vía a la salvación — el Evangelio de Jesucristo. Debido al tiempo en el cual el Señor lo ha restaurado, tú has podido recibir ese privilegio de gozar de ello. El te ha dado las ventajas de Su propia gran Iglesia, restaurada para que tú, y otros como tú, pudiéseis trabajar hacia vuestra propia salvación aquí en la tierra, asegurar vuestra felicidad aquí y allí, des-

(Continúa en la pág. 304)

Por el Sendero de la Inmortalidad y la Vida Eterna



J. RUBEN CLARK, H.

Salvación Universal
Número 19

En el mayor sermón que se ha predicado sobre la resurrección, Pablo declaró esta verdad elemental:

"Porque por cuanto la muerte entró por un hombre, también por un hombre la resurrección de los muertos. Porque así como en Adán todos mueren, así también en Cristo todos serán vivificados."[1]

Este es el glorioso mensaje que se deriva del ministerio de Jesucristo: Por la caída de Adán todos mueren, mas por la expiación de Cristo todos vivirán otra vez, todo hombre, mujer y niño que ha nacido en esta tierra se levantará de la tumba en el debido tiempo para gozar de vida sin fin.

A través de los siglos Israel había perdido esta verdad, que todos los hombres se levantarían en una resurrección, aunque el Evangelio, del cual la expiación es parte básica, se había predicado a Abrahán;[2] y el Salvador, hablando a los judíos mientras se hallaba en Jerusalén para celebrar la segunda Pascua de su ministerio, dijo:

"No penséis que yo os tengo de acusar delante del Padre; hay quien os acusa, Moisés, en quien vosotros esperáis. Porque si vosotros creyeseis a Moisés, creeríais a mí; porque de mí escribió él. Y si a sus escritos no creéis, ¿cómo creeréis a mis palabras?"[3]

Y antes de esto, el mismo Adán lo había enseñado, porque la escritura dice, después de narrar que había sacrificado las primicias de sus rebaños:

"Y pasados muchos días, un ángel del Señor se apareció a Adán, y le dijo: ¿Por qué ofreces sacrificios al Señor? Y Adán le contestó: No sé, sino que el Señor me lo mandó. Entonces el ángel le habló, diciendo: Esto es a semejanza del sacrificio del Unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad. Por consiguiente, harás cuanto hicieras en el nombre del Hijo; y te arrepentirás e invocarás a Dios en el nombre del Hijo para siempre jamás.

"Y ese día descendió sobre Adán el Espíritu Santo que da testimonio del Padre y del Hijo, diciendo: Soy el Unigénito del Padre desde el principio, desde ahora y para siempre, para que así como has caído puedas

ser redimido; también todo el género humano, aun cuantos quisieren.

"Y Adán bendijo a Dios ese día, y fué lleno, y empezó a profetizar concerniente a todas las familias de la tierra, diciendo: Bendito sea el nombre de Dios, porque a causa de mi transgresión se han abierto mis ojos, y tendré gozo en esta vida, y en la carne de nuevo a Dios.

"Y Eva su esposa oyó todas estas cosas y se regocijó, diciendo: Si no hubiese sido por nuestra transgresión, jamás habríamos tenido simiente, ni hubiéramos conocido jamás el bien y el mal, ni el gozo de nuestra redención, ni la vida eterna que Dios concede a todos los obedientes.

"Y Adán y Eva bendijeron el nombre de Dios, e hicieron saber todas las cosas a sus hijos e hijas."[4]

De manera que desde el día de la caída los hombres supieron del sacrificio expiatorio que ofrecería el Unigénito, y que traería a todo el género humano la redención de la muerte corporal introducida en el mundo por Adán.

El día que Adán transgredió quedó separado del Padre, con quien, antes de ese día había caminado y conversado. Esta separación fué una muerte espiritual.[5] Pero la transgresión de Adán también causó la mortalidad y la muerte del cuerpo. De modo que todos los hombres tienen que morir y, como los dejó Adán cuando murió, deben dormir para siempre.

Pero ése no era el plan que Dios instituyó en el principio. Este plan proveía que sus hijos fuesen a la tierra, tomasen sobre sí cuerpos mortales y si cumplían sus leyes y guardaban sus mandamientos, "recibirían aumento de gloria sobre sus cabezas para siempre jamás" en la vida venidera.[6]

Debe haber pues una resurrección de los muertos para que el cuerpo mortal y el espíritu puedan ser reunidos y formar el alma, aun como Dios lo había dispuesto.[7]

Para realizar esto, Cristo nació, obró en su ministerio, murió y resucitó; y habiendo resucitado, su cuerpo y espíritu de nuevo quedaron reunidos, porque declaró a sus discípulos la tarde del día de su resurrección que no era espíritu, sino un ser de carne y huesos.[8]

Esta redención de la muerte, esta resurrección del cuerpo mortal, es para todos los hombres que jamás hayan vivido, desde el principio hasta el fin, para aquellos que oyeron la verdad mientras vivieron y para aquellos que han muerto sin la verdad. La resurrección de los muertos es para toda la humanidad y ninguno, ni aun los más depravados, pierden esta bendición.

En su gran discurso a los judíos de Jerusalén, durante la celebración de la segunda Pascua de su ministerio, refiriéndose a su relación con el Padre, Jesús declaró:

"Los muertos oirán la voz del Hijo de Dios: No os maravilléis de esto; porque vendrá hora, cuando todos los que están en los sepulcros oirán su voz; y los que hicieron bien, saldrán a resurrección de vida; mas los que hicieron mal, a resurrección de condenación."[9]

De manera que respecto de los muertos, todos se levantarán, más únicamente los que han hecho bien serán exaltados.

En cuanto a los vivos, Cristo mandó a sus apóstoles: "Id por todo el mundo; predicad el Evangelio a toda criatura. El que creyere y fuere bautizado será salvo; mas el que no creyere; será condenado."[10] El mandamiento fué el predicar a todas las gentes.[11]

Y Juan, en la isla de Patmos, declaró que vió "a otro ángel volar por enmedio del cielo, que tenía el evangelio eterno para predicarlo a los que moran en la tierra, y a toda nación y tribu y lengua y pueblo."[12]

Ningún hombre viviente, ninguna mujer, ningún niño sea de la raza, credo o nación que fuere, quedará privado del derecho de escuchar el evangelio de Jesucristo y vivir de acuerdo con los mandamientos de Dios. Y Jesús dijo en ese mismo sermón de la Pascua:

"De cierto, de cierto os digo: Vendrá hora, y ahora es, cuando los muertos oirán la voz del Hijo de Dios: y los que oyeren vivirán."[13]

Pedro con dificultad pudo entender el principio de que todos los hombres tienen derecho al evangelio y su salvación, a esta resurrección de los muertos, la reunión del espíritu y el cuerpo resucitado. Habiéndosele infundido las enseñanzas de siglos de que Israel era el pueblo escogido de Dios, no podía entender que el evangelio con sus poderes era también para los gentiles. Mas el Señor le manifestó la visión del vaso, "como un gran lienzo, que atado de los cuatro cabos era bajado a la tierra; en el cual había de todos los animales cuadrúpedos de la tierra, y reptiles, y aves del cielo. Y le vino una voz: Levántate, Pedro, mata y come. Entonces Pedro dijo: Señor, no; porque ninguna cosa común e inmunda he comido jamás. Y volvió la voz hacia él la segunda vez: Lo que Dios limpió, no lo llames tú común. Y esto fué hecho por tres veces; y el vaso volvió a ser recogido en el cielo."

Y mientras Pedro se preguntaba el significado de la visión, llegaron a él mensajeros para conducirlo a Cornelio. Aunque acaba de ver la visión, Pedro aún vacilaba, hasta que le dijo el espíritu: "Levántate, pues, y desciende, y no dudes ir con ellos; porque yo los he enviado."

Cuando hubo llegado a Cornelio y preguntado porqué había enviado por él, Cornelio le relató la visión que él había visto, en la cual se le dió el nombre de Pedro, el lugar donde posaba y se le dijo que Pedro vendría para hablar con aquellos que Cornelio hubiera juntado. Oyendo estas cosas, "Pedro, abriendo su boca, dijo: Por verdad hallo que Dios no hace acepción de personas; sino que de cualquiera nación que le teme y obra justicia, se agrada."[14] Y pudo haber añadido: Sea que esté vivo o muerto.

Y así es. "Adán cayó para que los hombres existieran; y existen los hombres para que tengan gozo",[15] el gozo de vivir justamente, para que a cada alma llegue la paz que Cristo dió a sus apóstoles en el cenáculo:

"La paz os dejo, mi paz os doy: no como el mundo la da, yo os la doy. No se turbe vuestro corazón, ni tenga miedo."[16]

Y con nuestras vidas justas—siendo obedientes todos los días a los principios y ordenanzas del Evangelio y de este modo obtener su paz—nosotros mismos nos redimiremos de la muerte espiritual que nos llegó por Adán desde el día de su transgresión, y así descubriremos el camino que nos conduce de vuelta a la presencia de Dios para estar con él en las eternidades venideras.

Cuán misericordiosas son las palabras de Jesús a los que se han desviado del camino, que no han llevado la vida justa, que han pecado.

Repetidas veces se refirió a sí mismo como el misericordioso y vigilante pastor, y a todos nosotros como su rebaño.

A los discípulos que se disputaban la posición mayor en el cielo, ense-

(Continúa en la pág. 297)

— El que busca la Verdad y el Mormonismo —

(Traducción por Maurice Bowman del libro The Truth Seeker and Mormonism" por el Elder Joseph F. Merrill).



UN ATISBO EN EL CIELO

No. 2

Acabamos nuestra plática la semana pasada con la pregunta demandante de si hay un Dios. Como fué declarado en ese discurso, los corazones de la mayoría del género humano contesta que sí; pero el intelecto de muchos hombres dice que no sabe, pero cree, mientras otros dicen que no. Mis palabras no las dirijo a esos pocos que dicen que no. Aunque sí parecen ser honrados, aún desgraciadamente están ciegos, temo yo, que ningún argumento mío los convencerá. ¿Cómo llegaron a ese punto? ¿Pueden ustedes contestar esa pregunta? Aún tal vez tendremos un poco más de caridad que el Salmista quien escribió: "Dijo el necio en su corazón: No hay Dios. Corrompiéronse, hicieron obras abominables; no hay quien haga bien." (Salmos 14:1) De cualquier modo, yo no sé porqué son ateos algunos, y es inútil para mí, meditar. El hacerlo sería nada más un gasto de tiempo para ustedes y para mí.

Pero sigamos con la pregunta. Examinemos un poco la evidencia que contribuye a la convicción de que hay Dios, un creador del dominio de la naturaleza— el mundo y el universo en que vivimos. Algunos de ustedes dirán, porqué gastar el tiempo en hacer esto, porque ya creemos. Sí, yo estoy seguro que la mayor parte de ustedes son creyentes sinceros, pero aunque tengan mucha fé, ¿no aumentaría aún más si se justificara con las evidencias? ¿Quién de nosotros tiene una fé perfecta? Entre más se convence el intelecto, más firme es la base sobre la cual se cría la fé.

Miremos pues, a las creaciones y pongamos atención a lo que veamos. Empezaremos por visitar al astrónomo para ver qué es lo que él tiene para nosotros. Tal vez de toda la naturaleza, el dominio del astrónomo es el que más inspira temor reverente. Es muy probable que él empezará su historia con la tierra, luego se pasará a nuestro sistema solar, continuará con nuestra galaxía, y acabará con hacer una declaración sorprendente acerca del universo. Por todo el camino nos admiraremos más y más y al fin, si somos seres humanos normales, diremos con gusto lo que dijo el Salmista: "Los cielos cuentan la gloria de Dios, y la expansión denun-

cia la obra de sus manos." (Salmos 19:1).

El Sistema Solar

El astrónomo nos dice que el sistema solar consiste de nueve planetas, seis de ellos teniendo satélites como la luna de esta tierra. Algunos asteroides, o planetas menores, y un sol. Los planetas y asteroides giran alrededor del sol en órbitas casi circulares y todos casi en el mismo plano o disco junto al centro que es el sol. De este modo se podrá pintar un mapa áspero de nuestro sistema solar en un pedazo de papel. Un punto grande en el centro representaría al sol, alrededor del cual nueve elipses concéntricas, casi circulares, cada una con un radio más grande entre más lejos esté del sol, se podrán pintar para representar las órbitas en las cuales giran los planetas. El planeta más cerca al sol es Mercurio, luego Venus, la estrella más brillante en el cielo que a veces es nuestra estrella vespertina y a veces es el lucero del alba. Luego en tercer lugar está la tierra, seguido con distancias crecientes por Marte, Jupiter, Saturno, Uranio, Neptuno y como último Pluto. Una historia descriptiva acerca de nuestro sol, planetas y sistema solar, como se escribió en el libro "Introducción a la Astronomía," por el Dr. Baker, provee material de lectura muy interesante.

Algunos de los hechos interesantes tomados al azar son los siguientes: Debido al aire, agua y condiciones de temperaturas, la vida como la conocemos en esta tierra, no puede existir en cualquier otro planeta, con la posible excepción de algunas formas muy bajas en Marte. (entre paréntesis, tal vez recuerdan algunos de ustedes la confusión que hubo el último cuarto del siglo 19 acerca de que vivía gente en Marte (una suposición sin base alguna.) Mercurio, el más cerca al sol, está a 36 millones de millas de él y completa su turno al sol en 88 días. Pluto, el más lejos del sol, está a 3670 millones de millas de distancia de él. Dicho planeta completa su turno al sol en 248 años. Jupiter es más grande que todos los otros planetas juntos. No hay ojo humano que haya visto a Neptuno y Pluto sin alguna ayuda, la luz que reflejan es mucho muy débil. La historia de su descubrimiento—el descubrimiento de lo invisible —es un testimonio de las maravillas de las deducciones científicas. Si no lo han hecho, sería de mucho interés para ustedes si leyeran cómo se descubrieron.

Los planetas de nuestro sistema solar todos tienen tres movimientos principales: Giran sobre sus ejes, giran en sus órbitas alrededor del sol, el cual con sus planetas de su sistema, camina por el espacio con una velocidad tremenda. Al girar sobre su eje, el mundo lleva un punto en el ecuador a mil millas por hora, mientras en su órbita alrededor del sol, el mundo camina a 20 millas por segundo. Y aún, el Sol y sus planetas caminando a la velocidad de 175 millas por segundo, dan vuelta al centro de su órbita como en 200 millones de años. Aunque para nosotros es una maravilla, o no existe variación, o es sumamente pequeño el cambio en las velocidades y tiempos en que se cumplen los ciclos, hasta donde conocen los astrónomos. ¿Porqué? Porque la tierra, los planetas, y las estrellas todas están sujetas a leyes, las cuales obedecen completamente. Esto es un hecho enseñado por la astronomía. Como resultado de este hecho el tiempo, lugar, y grado del eclipse del Sol, julio 9 de 1945, fueron predichos con exactitud. Por

lo tanto, cuando el poeta usó la expresión "armonía de las esferas", reveló una verdad, y no una invención de la imaginación.

El Sol, Una Estrella

Pero ahora algunos hechos maravillosos acerca del Sol, como los dió uno de los astrónomos más hábiles del mundo, el Dr. Harlow Shapley, de la Universidad de Harvard, algunos de ellos en su libro docto, "Vuelo desde el Caos", en el cual señala el orden de nuestro universo tan incomprensiblemente inmenso.

Lo cerca que está el sol de la tierra (nada más 93 millones de millas) lo hace un objeto de interés especial, también porque es la única estrella (cuerpo con iluminación propia) cuyos rasgos se pueden examinar en detalle. Las dichas estrellas fijas en el cielo son todas de iluminación propia. La estrella más cerca en el universo está a 4.3 del espacio que recorre la luz en un año. De modo que todas las estrellas, además de nuestro sol, están tan retirados que parecen unos puntitos de luz nada más, aunque se miren en los telescopios más grandes. En el estudio del sol, aprendemos de una estrella.

El sol contiene 99.9 por ciento de toda la materia de nuestro sistema solar. Por la fuerza de la gravitación detiene a los planetas en sus órbitas mientras giran, y los provee de luz y calor. Tiene 864,100 millas de diámetro y es uno y un tercio de millones de veces más grande que la tierra. Debido a su alta temperatura (10,000 grados Fahrenheit en el centro de la superficie de su disco y mucho más alta en el interior), el sol está emitiendo cada segundo como 4 millones de toneladas de energía solar, y la tierra ataja menos que dos billonésimos de esta enorme cantidad. En el tiempo de un año, debido a la radiación, el sol pierde 30 billones de toneladas de su volumen; y aún Shapley declara que el sol es tan grande que puede aguantar esta enorme pérdida por un billón de años antes de que pierda tanto como un décimo de toda su materia. ¿Qué pasa con toda esta materia que de tal modo se pierde en el espacio? Shapley supone que es de tal materia que se están haciendo y se harán nuevas estrellas y nuevos mundos.

Algunos de ustedes tal vez desean una explicación relativa a lo que acabo de decir. Los astrónomos encuentran que el sol es un cuerpo extremadamente caliente; que está perdiendo su calor en el espacio y que lo han medido exactamente. ¿Qué es la fuente de este calor? Por siglos esta pregunta ardua quedó sin contestar. ¿Era cierto que el sol se estaba enfriando tal como una gran bola de hierro muy caliente? No, porque si esto fuese cierto, hablando de tiempo astronómicamente, el sol pronto quedaría frío y la tierra se helaría, una cosa que no está pasando. Pero debido a varios descubrimientos comparativamente recientes, empezando con el descubrimiento del radio por el profesor y la Sra. Curie, una explicación satisfactoria se ha encontrado. Así que otra maravilla natural vino a la luz. Hablaré más de esto en otro discurso más tarde. Hasta entonces favor de contener su curiosidad.

El Universo Estrellado

Sobre la autoridad de Shapley, déjenme ayudarles a tomar un atisbo en el universo estrellado. En una noche clara, sin luna, podemos admirar el cielo estrellado y ver con el ojo desnudo una multitud de estrellas, cada una es un sol, además de los planetas de nuestro sistema solar.

¿Cuántos calcularían ustedes? Muchos dicen que aproximadamente hay cinco mil. Pero el experto, usando los instrumentos más modernos y más poderosos, descubre que hay muchos millones de estrellas, todas de iluminación propia como nuestro sol. En nuestro propio sistema solar hay nueve planetas, un gran número de cuerpos pequeños, llamados asteroides, y satélites como nuestra luna, por ejemplo. Pero todos estos cuerpos en nuestro sistema solar brillan solamente por la luz del sol; son no-luminosos. Así que en nuestro sistema solar no hay más que un cuerpo de iluminación propia, que es el sol.

¿Tendrá otro sol planetas como el nuestro? Muy posible, pero no se ha descubierto todavía. ¿Porque no? Porque estando tan lejos y siendo tan pequeños, la luz que reflejan es demasiado débil para ser hallado desde la tierra, aunque se usen los instrumentos más sensitivos y poderosos. Por lo tanto, fuera de nuestro sistema solar toda estrella visible es un sol, muchos de los cuales mucho más grandes y más brillantes que el nuestro.

Ahora, la vía lactea, la cual vemos muy claramente en una noche despejada, sin luna, cuando es examinada con un telescopio muy poderoso, se descubre que se compone de estrellas, pero son tan numerosas y tan lejanas y parecen estar tan juntas, cuando se ven con el ojo humano, sin ayuda, que nos da la apariencia de una nube. Pero el astrónomo nos dice que la vía láctea con sus millones de soles está relativamente cerca, hablando astronómicamente. Pero preguntemos ¿qué tan cerca?

Ahora, por supuesto, no es factible que uno trate de describir a los instrumentos o métodos del astrónomo. Puedo hacer la declaración, de todos modos, que los instrumentos son delicados y muy caros, de gran precisión, y pueden ser efectivamente usados solamente por los expertos entrenados.

Las distancias astronómicas son tan grandes que es totalmente impráctico el medirlos en millas. La unidad que más se usa es la distancia que recorre la luz en un año. ¿Cuál es la relación de esta unidad a la milla? Algunos de ustedes tal vez saben, otros tal vez no. Pero doy la definición. Esta distancia se ha medido con cuidado y con exactitud por los físicos. En números redondos la luz viaja a 186,000 millas por segundo, o sean seis trillones de millas en un año. Para ver cómo se parece este número en figuras escriba el número 6 seguido por veinticuatro cifras, ...
6,000,000,000,000. 000.000.000.000...
Esto, se usa comúnmente con la unidad de distancia por el astrónomo, el año-luz.

Distancias Astronómicas

¿A qué distancia están las dichas estrellas fijas? Evidentemente esta distancia cambia, dependiendo en la estrella. Pero la estrella fija más cercana que se ha encontrado, de que yo sepa, es la estrella de poca luz PROXIMA en la constelación del sur Centaurus, cerca a la estrella brillante Alpha Centauri. ¿A qué distancia está PROXIMA, pregunta usted? Está sólamente a 4.3 años luz. ¿Qué tan lejos está la conocida estrella del Norte, otra estrella relativamente cercana? Dicen que sóla mente 150 años luz. ¿Pueden imaginarse lo grande que es esta distancia? ¿Quién podrá?

Pero aquí está algo que sorprenderá a la imaginación. Hay astrónomos, se dice, quienes están estudiando objetos que están, dicen ellos, de 50 millones a 500 millones de años luz.

(Continúa en la pág. 301)

Literatura del Nuevo Testamento

Por Russell B. Swensen



Capítulo IV

EL EVANGELIO DE MARCOS

A. Ocasión

La ciudad de Roma en el año 64 D. C., estaba hirviendo con agitación y entusiasmo. Casi la mitad de ella estaba en ruinas terribles a causa de un fuego desastroso. Se decía que el joven emperador, Nerón le había prendido fuego para ver un expectáculo grandioso. Para satisfacer los rumbores del peligroso populacho, el emperador hechó la culpa a la nueva secta, extraña e impopular, los Cristianos. Empezó una gran persecución y mató a muchos de ellos. Cuando se apaciguaron los ataques tan violentos, se halló que Pedro y Pablo, los dos apóstoles más famosos, que estaban en Roma en ese tiempo, habían sido matados.

Un cierto joven que había sido compañero constante de Pedro, estaba muy predispuesto por el martirio de su maestro. El había sido un intérprete para el viejo apóstol. Cuando Pedro dió su testimonio simple, pero ferviente de Jesús en Aramean, un dialecto de Palestina, el joven Marcos lo rendía en Griego, un idioma que se usó casi universalmente en el Imperio Romano. Marcos había sentido gran emoción muchas veces y había visto el efecto inspirador del testimonio para con tantos Cristianos humildes, que él sentía que nada lo podía substituir. Finalmente tuvo el pensamiento agradable para él, de conservar el mensaje de Pedro escribiéndolo. Lo había oído muchas y muchas veces y lo había traducido al Griego. Nadie lo podía escribir tan bien como él. Por lo tanto empezó a escribir un libro trascendental que llegó a ser conocido como el Evangelio de Marcos.

El Evangelio de Marcos fué escrito en Roma por el mismo Marcos, el intérprete de Pedro, como a 70 D. C. Fué escrito para demostrar a los nomiembros y a los convertidos nuevos la importancia de la misión divina de Jesús, sus grandes hazañas, sus enseñanzas, su muerte y resurrección. Había un gran número de problemas que tenía la Iglesia en ese tiempo que impulsó a que Marcos escribiera el

Evangelio. Los otros apóstoles que conocían a Jesús, se estaban muriendo uno por uno y su Evangelio oral y las memorias de Jesús estaban desapareciendo. La segunda venida de Jesús parecía estar muy lejana y había necesidad de materiales para enseñar a los jóvenes y a los convertidos nuevos. Una presión creciente de persecución existía y eran indispensables las influencias estimulantes que unieron la lealtad a la Iglesia Cristiana; que dieran su vida por ella. Si era necesario. Había un Evangelio Oral que era suficiente para las necesidades de los Cristianos desde los días de Pentecostés y se repetía de palabra, por toda la Iglesia. Ahora se sentía la necesidad de un Evangelio escrito para reforzar y ayudar a enseñarlo para revelar o representar a Jesús. Las ventajas de un Evangelio escrito, sobre el Evangelio oral en la enseñanza práctica, era evidentemente superior por el gran número de convertidos de habla-Griega que entraron a la Iglesia.

B. Las Enseñanzas Distintivas de Marcos.

Marcos tenía un retrato vívido y dramático de Jesús como un profeta de gran poder milagroso y actividad intensa. Que su misión es derribar al reino de Satanás y de proclamar la venida del reino del Milenio. Marcos no tenía interés en el nacimiento virgen, su niñez, ni sermones de Jesús, aunque sí incluye algunas parábolas. Sin embargo, da importancia en muchos aspectos personales y humanos de Jesús. A Jesús lo pinta muy humano a pesar de sus poderes Celestiales. Demuestra sus emociones en muchas ocasiones. Hay incidentes domésticos que revelan mucho acerca de Jesús. Como todo hombre grande, El no es entendido por su propia gente o familiares.

Los apóstoles no se sostienen siempre como ejemplos brillantes, pero a menudo son reprendidos y corregidos por Jesús. Muchas veces no lo entienden. Esto es natural cuando uno reflexiona que Marcos andaba con Pedro, y el gran apóstol era muy humilde al relatar las asociaciones de él mismo y sus hermanos con Jesús. Los Evangelios que siguen no son tan duros para con los apóstoles como lo es Marcos. Reflejan otro período más tarde cuando eran más importantes los apóstoles, y parecen cubrir o dejar mucho del tratamiento realístico que los de Marcos.

La crucifixión de Jesús, su muerte trágica y sufrimientos ocupan un lugar prominente en Marcos. Casi la mitad del libro trata de la semana de pasión antes de la crucifixión. Esto es una de las más importantes enseñanzas del libro, como el Cristianismo se basa en el milagro del Cristo resucitado, es fácil apreciarlo. Hay también una parcialidad anti-Judía. Mucho énfasis se pone en el conflicto que tenía Jesús con los líderes de los Judíos. Marcos también tiene una ferviente expectación de la segunda venida de Jesús que se relata vívidamente en donde cita la predicción de Jesús, de la destrucción de Jerusalén.

C. Facciones Distintivas Literarias de Marcos.

El lenguaje es conciso, breve, a veces hasta brusco, y muy vigoroso e intenso, con poder dramático vívido. No hay otro libro en el Nuevo Testamento que tenga un sentimiento tan intenso como lo tiene Marcos. Es muy realístico, a veces hasta áspero. La dramática y las palabras que escoge, son a menudo extremadamente toscas. Abunda en él, lenguaje familiar. Es conocido por la acción rápida. Pronto llega a la conclusión. Es

(Continúa en la pág. 305)



AUXILIOS OBJETIVOS EN LA ENSEÑANZA

(Tomado del libro "The Masters Art" por Howard R. Driggs.)

Por el radio recientemente vino la declaración de que el ochenta por ciento de nuestra educación viene por medio del ojo. Esto parece ser exagerado, pero nos atrae la atención. De seguro nuestros ojos son de mayor importancia en el aprender. Igualmente los otros sentidos —tacto, gusto, olfato, y oído— toman un papel importante en el proceso educativo. Esto pone énfasis a la necesidad básica de auxilios propios visuales y de los otros sentidos en la enseñanza.

Multitudes de aparatos están a la mano en estos días modernos, para proveer tales auxilios en las clases. Retratos y cuadros son, de seguro, de abundancia y de variedad. Por el radio y el fonógrafo podemos escuchar a descripciones, música y otros sonidos de todo el mundo. Toda oportunidad para traernos más cerca al mundo objetivamente está proveído.

Lo que parece ser de más necesidad es la dirección provechosa en escoger de entre estos auxilios objetivos, y en su uso propio en el procedimiento de la clase. Si no se dá tal dirección, puede haber cierto gasto de tiempo, y una confusión o distracción de las mentes de los propósitos centrales del trabajo. En otras palabras, los maestros deben aprender a no dejar que los auxilios visuales quiten atención a la lección, sino que sean de avanzamiento hacia la meta.

Sería bueno para cada maestro, primeramente, si tomara una cuenta de los auxilios que tiene para la enseñanza objetiva. ¿Hay un pizarrón limpio, con giz y borradores listos para cada sesión? ¿Cuáles cuadros apropiados para la lección están a la mano? ¿Hay mapas o reliquias históricas u otros auxilios listos para la clase? ¿También, que puede añadir el maestro para enriquecer los materiales? ¿Cómo, también, se puede guiar la clase para que ayude?

Ninguna clase se puede considerar completa sin que tenga un buen pizarrón con buena provisión de giz y borradores limpios. Estas son las herramientas principales de un maestro. Es el lugar de los líderes de cualquiera organización que tiene por meta el enseñar el Evangelio, el ver que siempre haya este equipo básico. En las capillas permanentes de algún barrio, el pizarrón debe ser parte del cuarto de clase; y si no es permanente el lugar, puede ser portátil. En cualquier caso se debe guardar limpio y listo para usarse.

Buenos pizarrones, por supuesto, son de verdadera ayuda solamente cuando se usan propiamente. Esta es una habilidad que todo maestro debe cultivar. Esta habilidad vendrá, se puede asegurar, cuando el maestro reune suficiente valor para tratar de usar el pizarrón, aun en maneras simples, para ilustrar más bien algún punto o alguna palabra. Una pequeña ilustración o un mapa, un dibujo simple, o una frase puesta en el pizarrón mientras se da la lección, ayuda a dejar una impresión de lo que se está enseñando. El resultado también se puede quedar para dar enseñanza en silencio al fin de la recitación.

Para ser más específico: Supóngase que se está contando un cuento de los peregrinos y sus carros cubiertos. Muchos niños tal vez no han visto un carro cubierto o bueyes o una yunta o hasta una tienda de indio. Dibujos

simples que se hacen durante la lección, serán de mucha ayuda.

Otra buena asignación que pone también a los estudiantes activamente en el juego, es en la que hacen sus propios mapas. Se le hizo una impresión al autor del valor de esto, una vez cuando estaba tomando una clase del Nuevo Testamento. Cada alumno tenía la asignación de traer un mapa de relieve de Palestina — uno sin nombres o cualquiera otro. Costó nada más diez centavos.

En este mapa, que tenía solamente rasgos físicos de la tierra santa, cada alumno añadía, mientras progresaba la lección, nombres de ciudades y pueblos importantes. Tales divisiones políticas como Galilea, Samaria, Judea, y otra información se añadía durante el estudio. Como resultado, la Palestina no estaba tan lejos. Los alumnos hicieron en verdad, conexiones amigables con la tierra tan ligada con la vida de Jesús.

Es nada más un paso de tales modos simples de hacer mapas, a la creación de diagramas muy útiles. Si se guardan al alcance de los alumnos, y en conformidad con las lecciones que se han dado, escenas de la Biblia o de la historia de nuestra Iglesia, se pueden usar en formas dioráamicas con mucho éxito. Una precaución: No deje que estas actividades sean tan primorosas que lleguen a ser en sí mismas todo-absorbentes. Consérvelos en movimiento hacia el propósito a la mano.

Se ilustra un ejemplo de esta precaución cuando un líder práctico, después de que se le enseñó grandemente los resultados de los auxilios visuales en cierta escuela, dijo: "Muy bien, muy buen trabajo; —y todo hecho este otoño, ¿dice Ud? ¿Pero cuando tuvieron los niños tiempo para aprender sus lecciones?"

Por supuesto, se pensó que él estaba fuera de la educación moderna —y tal vez estaba. Sin embargo, los maestros harán bien en pensar de su pregunta. ¿No hay aquí un punto en medio de las dos cosas, que es el mejor y que se debe obtener? La enseñanza objetiva, sí, cuando sirve para implantar información de valor; cuando tiende a pensar más claramente, y cuando tiende a hábitos buenos y actitudes buenas. Hay la necesidad constante de escoger con cuidado, de ponerle su valor a cada cosa y de aplicar bien estos auxilios objetivos a la enseñanza.

Aplique todo esto al escoger y usar los cuadros y retratos. Aquí tenemos uno de los auxilios mayores en la educación visual. Una abundancia de cuadros buenos, malos, e indiferentes —son puestos ante nosotros todo el tiempo. ¿Cómo pueden estos servir realmente para el adelantamiento de las lecciones acerca del Evangelio?

La colección y selección de cuadros y retratos viene primero que todo. Nos da gusto pagar tributo a la mujer Rose Vimont, una de las maestras más efectivas para con los niños en el estado de Utah, y recomendamos su plan básico de acción. Siempre buscaba cuadros artísticos de interés para sus niños. Tan pronto que hallaba uno que le gustaba lo ponía en sus archivos especiales para eso. Después, como lo permitía el tiempo, sacaba los cuadros para clasificarlos, poniéndolos en grupos en grandes pedazos de cartón de tamaño uniforme. Estos también los ponía en unos archivos en el cuarto de clase.

Cuando se necesitaban, estos cuadros apropiados se llevaban para enriquecer a cualquiera lección que se estaba enseñando. Así añadió algo a la felicidad de la primavera, a los días vividos de otoño, a los cuentos y poesías, y a la vida de niño. Siempre era un placer el ver a los niños an-

siosamente gozar de los cuadros bien escogidos y presentados hábilmente por una maestra dedicada.

Todo maestro, joven y viejo, hará bien en seguir su buen ejemplo.

Juegos enteros de los mejores cuadros ilustrativos de cuentos del Viejo Testamento y del Nuevo Testamento, se pueden obtener a un precio comparativamente bajo. Entre estos están, a menudo, copias de cuadros famosos de las escenas Bíblicas. Estos auxiliares, usados propiamente, pueden alumbrar la lección. Se debe tomar cuidado en escoger los que se enseñarán a los niños— y a los mayores también.

Se pueden enriquecer tales colecciones añadiendo retratos especiales de temas escritos tomados de revistas del día. A veces se encuentran retratos y cuadros excelentes aún en los anuncios, ilustrativos de la Navidad, Día de Gracias, Día de Pascuas, y otros aniversarios de significación religiosa. Los maestros alertas estarán siempre buscándolos. Los miembros de la clase también se pueden guiar tácticamente en dicha búsqueda.

Todavía otra fuente de auxilio de mucho provecho, ahora haciéndose más común en las diferentes organizaciones de nuestra Iglesia, es el proyector de películas. Dos clases de aparatos, el que proyecta los cuadros fijos y el que proyecta cuadros de movimiento se están proveyendo. Algunos de estos están en color. Con cuidado, otra vez, en el uso y colección, este nuevo auxilio puede ser de mucha ayuda en la enseñanza. No tan solo cuentos de la Biblia, sino también escenas de las veredas de los peregrinos se pueden acrecentar con estas vistas.

Además de todas estas maneras de educación por cuadros y retratos, hay todavía la oportunidad de hacer dibujos en el pizarrón. Aunque sean humildes, realmente son de valor — a veces hasta de más valor que las ilustraciones profesionales. Otra vez rogamos a los maestros y alumnos que prueben su habilidad en los dibujos en el pizarrón. Uno de los líderes quien dió valor para hacer esto a cientos — tal vez miles — de maestros, era el profesor Augsburg.

Empezando con tales formas básicas como el círculo, el triángulo, el rectángulo, desarrollaba una variedad de dibujos. Tal vez una calabaza, luego aparecía Santa Claus, o un gato, o cualquier otro animal que les gusta a los niños.

Con unos cuantos movimientos con el giz, hacía algo concerniente al día de Gracias, o la Navidad. Los alumnos, encantados, seguían el desarrollo de los dibujos. No criticaban el resultado. Las mentes imaginativas pequeñas son de las cooperativas en tal actividad creativa. Están hasta ansiosos de probar sus propias manos, y a veces se les puede admitir hacerlo.

Además de los retratos y cuadros, hay otros auxilios objetivos que ayudan en hacer vivir las lecciones. El autor recuerda bien su primera introducción al algodón verdadero de una plantación. Un misionero en los Estados del Sur en los Estados Unidos, había mandado amablemente al director de la escuela, un paquetito que contenía dos bolas de algodón ¡Qué encanto para él y los otros niños el ver y palpar el mullido material en que estaban escondidas las semillas!

Lecciones acerca de la planta tan útil de la cual estaban hechos algunos pedazos de la ropa que traían puesta los niños, fueron, a causa de esa experiencia, mucho más reales e interesantes. Ocurre el pensamiento de que tal vez los niños que viven en lugares en donde se produce el al-

(Continúa en la pág. 299)

Reverencia para nuestras capillas, conduciendo servicios religiosos

Por Lorin F. Jones

Los miembros de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días somos criticados muy a menudo por los visitantes o nuestros investigadores de que no demostramos el respeto apropiado para nuestras Casas de Oración.

Efectivamente, para nosotros no es extraña esta afirmación, pero sabemos que no está inspirada por la mala fe, sino porque precisamente viene de aquellas personas que aún siendo investigadores o simplemente visitantantes, no conocen a fondo la organización de nuestra Iglesia y menos aún el origen y forma de que esta se ha valido desde su restauración, pero, para ilustración de estas mismas personas, haremos una poca de historia:

Durante los primeros días de la Iglesia eran muy pocas las Casas de Oración ó Capillas que se utilizaban exclusivamente para los servicios religiosos, porque toda la gente era pobre y estaba imposibilitada para construir, cuando menos, las tres salas que necesitaban: una para la escuela, otra para la recreación de sus miembros y aquella que tanto ha merecido la atención de ellos para los servicios religiosos.

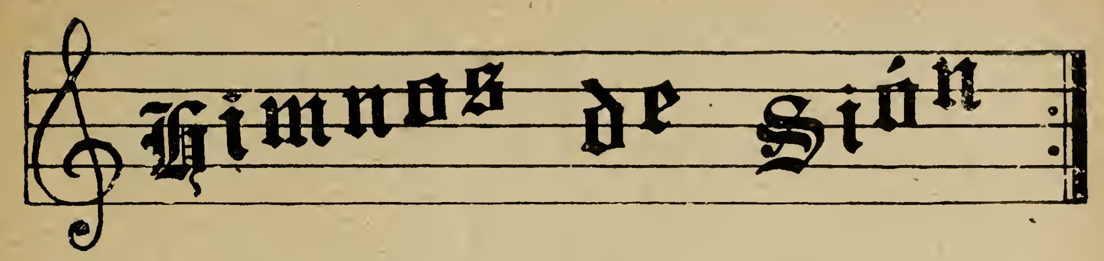
Quienes no conozcan o recuerden las enseñanzas del profeta José Smith, dada en aquellos días, de que era necesario proveer de los medios apropiados a nuestros jóvenes, no saben que a pesar de que el mismo edificio se utilizaba para la escuela, para la recreación, con toda la reverencia que el caso ameritaba, se hacían los servicios religiosos en la misma casa. Esto es el resultado de la educación que se recibe en esa misma casa y que algunas personas aún no pueden comprender.

Los miembros de nuestra Iglesia son muy amigables y gozan al visitarse los unos a los otros. Ha llegado a ser una costumbre el visitarse libremente antes y después de los servicios religiosos. A veces esa visita llega a ser un poco ruidosa y turbulenta pero sin perder de vista que se encuentran en un lugar que merece toda la reverencia.

Estamos seguros que los grupos que forman nuestros miembros son los más democráticos y cosmopolitas de cualquiera Iglesia y esto se debe a que no tenemos ministros asalariados. El obispo o el presidente de rama es simplemente uno de nosotros; tiene que ganar su vida diaria y naturalmente nos sentimos libres en su presencia. Muchas veces, en ramas chicas, por necesidad, se dan dos o más clases de la Escuela Dominical al mismo tiempo y en el mismo salón, y aún cuando es impropio en cierto modo, la educación dada en nuestros Centros Culturales nos ha permitido apreciar menos desórdenes que en otras agrupaciones similares.

Hace un poco más de diez años que la Iglesia está haciendo esfuerzos para inspirar mayor reverencia y mayor respeto para nuestros Centros Culturales. Los directores de la Iglesia han ideado un vasto programa para seguir construyendo Centros Culturales más grandes y hermosos con todos los salones necesarios para las

(Continúa en la pág. 298)



¡Oh, Rey de Reyes Ven!

(Tomado del libro "Stories of Latter Day Saint Hymns" por George D. Pyper.)

Letra de Parley P. Pratt
Compositor desconocido

¡Oh Rey de Reyes, ven
En gloria a reinar!
Con paz y tu sostén,
Tu pueblo libertar.
Ven tú, al mundo a morar,
E Israel a congregar.

Da fin a la maldad
Que en el mundo hay,
Y danos la verdad,
Que santos alcen hoy,
En cánticos, feliz refrán,
Tu reino bienvenida dan.

¡Hosannas al Señor!
De todo el tropel;
Al eco escuchad,
Del himno triunfal.
Llenad el cielo con el son,
De alabanzas de Sión.

¡Oh salve, Rey de Paz,
Del mundo Salvador!
Por salvación que das,
Alzamos gran loor.
A ti naciones doblarán,
A ti loores alzarán.

Parley P. Pratt y mil docientos hombres, mujeres y niños habían sido sacados de sus hogares en el condado de Jackson, Missouri, en el otoño de 1833,, por una multitud de asesinos. Docientos hogares fueron quemados y las familias separadas. Muchos de los Santos fueron matados y otros cruelmente azotados. El ganado que no fué matado, fué confiscado. La alfalfa y los granos fueron quemados y la gente tuvo que pasarse al otro lado del río al condado Clay.

Sin duda fué en esos tiempos tan duros, cuando Parley P. Pratt escribió "Oh Rey de Reyes, Ven". Era una súplica ferviente al Dios de Israel que viniera a libertar su pueblo; una súplica al poderoso Rey de Reyes que diera fin a la maldad que había en el mundo, y que purificara la tierra con fuego; una oración que viniera pronto el tiempo en que los Santos, con canciones más alegres, pudieran gozar de un reino de paz. El himnista miraba hacia el día cuando todo el tropel se reuniera a cantar un himno triunfal, llenando el cielo con el son de alabanza de Sión. El himno termina con un peán de alabanzas al Príncipe de Vida y Paz, el Señor y Salvador, delante del cual

(Continúa en la pág. 294)



Fé y Oración

Por Edna Allen

Desde el tiempo en que empecé a hablar, mi madre me ha enseñado a orar. Que me debo arrodillar ante mi Padre Celestial y humildemente ofrecer una oración dándole loores porque me ha conferido muchas bendiciones maravillosas cada día, y suplicar que me ayude a guardarme siempre con humildad y digna de esas bendiciones, y también pedir que me conceda los deseos secretos de mi corazón.

Yo sé que El contesta las oraciones si se ofrecen con humildad y con mucha fe. Tal vez no se contestan nuestras oraciones en el modo que siempre quisiéramos, pero estemos seguros que serán contestadas en una manera que será de mayor beneficio para nosotros. Por ejemplo: Pedimos fuerza, El Señor nos da una tarea que por hacerla ganamos fuerza; pedimos que nos dé sabiduría, El Señor nos da un problema que por resolverlo ganamos más sabiduría. En tiempos como estos, muchos de nosotros creemos que El Señor nos ha desamparado, pero si nosotros paramos un poco para analizar cada situación como es, pudiéramos saber que El Señor siempre está atento del bienestar de sus hijos aquí en esta tierra.

En mi propia familia muchas veces se han contestado nuestras oraciones. Cuando yo era una niña de 12 años, era necesario que me hicieran una operación muy seria. Estaba tan grave que los doctores me habían dado por perdida. Decían que no había esperanza de que yo mejorara. Pero mi madre tenía mucha fe y llamó a los Elderes de la Iglesia, hombres con la autoridad de hacer para mí la ordenanza de administración. Pues sí me alivié.

Cada persona puede tener fe como mi madre. Ella tenía fe que serían contestadas sus oraciones y también tenía fe que las oraciones de los Elderes quienes me administraron serían contestadas, a no ser así, no los habría llamado.

Primeramente, todos tenemos que tener un deseo de orar. Un deseo de ofrecer a nuestro Padre Celestial los deseos de nuestro corazón. Cuando oramos contínuamente y nos guardamos en armonía con El recibimos esas muchas bendiciones tan ricas que El tiene para sus hijos mortales.

Luego tenemos que tener fe. Fe que nuestro Padre Celestial oirá a nuestras oraciones, y fe de que El las contestará. Yo creo que si no tenemos la fe, no tenemos nada.

Tal vez se contestarán nuestras oraciones inmediatamente y tal vez pasará bastante tiempo aún años antes de que sean contestadas. Pero por

(Continúa en la pág. 302)



La Misión de Elías

(Continuación)

(Por Orson Pratt, condensado por Loree J. Brown.)

Ahora el tiempo había llegado para que fuesen manifestadas otras ordenanzas, que fuesen reveladas otras cosas, que brillase más luz, que fuesen dados a los hombres escogidos de Dios más poderes y autoridades. Había llegado el tiempo en que se cumpliese la profecía de Malaquías, "El convertirá el corazón de los padres a los hijos, y el corazón de los hijos a los padres: no sea que yo venga, y con destrucción hiera la tierra".

Para restaurar una misión de esa clase, era necesario que fuese mandado Elías. Nosotros tenemos el testimonio de los siervos de Dios en esta Iglesia que esto se cumplió en el Templo de Kirtland, en el estado de Ohio, muchos años ha.

Pero ahora investiguemos acerca de la naturaleza de este llamamiento o misión tan curioso de Elías. En Malaquías dice que él convertirá el corazón de los hijos a los padres y el corazón de los padres a los hijos, pero no explica más. ¿Qué es lo que quiso decir? ¿Quiso decir que iba a unir con más grande amor el corazón de los padres a los hijos quienes vivían con ellos, o el corazón de los hijos con más amor a los padres? ¿Era eso todo lo que se le había confiado al grande hombre, llamado Elías? Creo que no. Y cuando pensamos en las cosas que Dios ha revelado en estos últimos días, encontramos que la misión de Elías era de mucho más importancia que nada más cumplir lo que hemos mencionado.

¿En que sentido se convertirán los hijos a los padres, o los padres a los hijos? Yo les diré lo que sabemos y entendemos acerca de este tema. Los no-miembros que han concurrido a nuestros servicios, han oído a menudo del predicador que esta dispensación en que vivimos, se tenía en mira para el beneficio de no tan solo la generación que vive, sino también las generaciones pasadas que han estado en los sepulcros por siglos. Ustedes han oído bastante para entender que nosotros creemos que Dios tendrá algo que ver con las generaciones de los muertos; que los hijos que están viviendo en la tierra tendrán la responsabilidad de inquirir acerca de sus padres que están en los sepulcros; en otras palabras, que las mentes y corazones de los hijos serán convertidos, por medio de la misión de Elías, a los padres, para inquirir acerca de ellos, para redimirlos y salvarlos, aunque han estado muertos por generaciones.

Los investigadores querrán saber de tal principio como el de que el hombre viviendo en la tierra puede hacer algo por la salvación de aquellos que han muerto. Los Santos de los Ultimos Días creen que el Evangelio fué ordenado antes que la fundación del mundo; en otras palabras, el Salvador que, en la mente de Dios, fué matado desde la fundación del mundo, ha puesto un plan de salvación por el cual todo el género humano, desde Adán hasta la última persona que tendrá lugar en la tierra, será juzgado. Miles de millones han bajado a su sepulcro sin oír ni una palabra acerca del Evangelio. Ellos

(Continúa en la pág. 303)

Guardaos de los

(Discurso del presidente J. Rubén Clark, hi[jo] la Sesión de la 119ª Conferencia Gener[al]

Mis hermanos y hermanas, os ruego que tengáis la bondad de ayudarme con vuestras oraciones a fin de que lo que vaya a decir hoy sea de acuerdo con la disposición del Señor, y así será de beneficio y bendición a todos nosotros.

Quisiera referirme a las buenas instrucciones que anoche nos dió el presidente McKay en las que nos dijo que el deber del élder es enseñar y amonestar. Y si el Señor me ayuda en lo que he pensado expresar, quiero decir algo por vía de advertencia.

Deseo seguir las ideas que expresó el hermano Stephen L. Richards esta mañana, cuando llamó nuestra atención a ciertas influencias que están obrando entre nosotros.

Uno de nuestros Artículos de Fe dice: "Nosotros reclamamos el derecho de adorar a Dios Todopoderoso conforme a los dictados de nuestra propia conciencia, y concedemos a todos los hombres el mismo privilegio: adoran cómo, donde o lo que desean".

Esto expresa un gran principio, un principio que ha obrado entre los hijos de Dios de los tiempos más remotos de que tenemos conocimiento. Fué de acuerdo con este principio, y el ejercicio de los derechos que garantiza, que la tercera parte de las huestes del cielo se rebelaron para intentar vencer el plan que Dios adoptó.

Personalmente, de ninguna manera o en el grado más mínimo estorbaría yo el libre albedrío de nadie. Literalmente, siento y creo que los hombres deben adorar cómo, dónde o lo que les parezca. Ese es el espíritu del sacerdocio, el Sacerdocio que poseemos. El sacerdocio jamás obliga. Dios mismo no obliga el intelecto ni trata de dominarlo.

Hablando más expresamente, quisiera decir cuán diferente es este principio del que tiene cierta gran iglesia que dice, o hace que sus oficiales digan en el juramento que prestan, que atacarán y perseguirán a todos los herejes; y a través de los siglos han obedecido ese juramento.

El Señor nos ha dicho en las escrituras que en los últimos días habrá dos iglesias. Juan el Revelador habló de la gran iglesia que tendría poder sobre todo el mundo, que tendría bajo su dominio a los reyes de la tierra. La llamó Babilonia, la madre de las rameras; Nefi la designó la grande y abominable iglesia. No voy a decir lo que esa iglesia es, aunque tengo una idea muy definitiva y clara. Pero sí quiero decir que esas escrituras también nos dicen que la otra iglesia débil, una iglesia a la que Dios tiene que prestar auxilio a fin de preservarla. Ciertamente nosotros no somos la grande iglesia, porque ningún rey es dominado por nuestra iglesia. Nosotros somos la otra iglesia.

Ahora, nuestros enemigos están tratando de atacar y están atacando nuestra iglesia. El tiempo no me permite leer todas las escrituras que tengo aquí, las cuales hablan de las cosas que han de venir en los últimos días. Pero podría llamar vuestra atención al hecho de que el Salvador dijo en el Sermón del Monte:

"Guardaos de los falsos profetas,

Falsos Profetas

ijo, de la Primera Presidencia, pronunciado en
eral Anual, el 6 de abril de 1949.)

que vienen a vosotros con vestidos de ovejas, mas de dentro son lobos rapaces." (Mateo 7:15).

A la gente de este continente declaró las mismas palabras. También llamo vuestra atención a las palabras de Pablo cuando se despidió de los élderes de Efesio. Dijo entonces:

"Porque yo sé que después de mi partida entrarán en medio de vosotros lobos rapaces, que no perdonarán al ganado; y de vosotros mismos se levantarán hombres que hablen cosas perversas, para llevar discípulos tras sí". (Hechos 20:20-30).

Quisiera leer lo que Pablo escribió a Timoteo, mas el tiempo no me lo permite. Pero sí leeré lo que Moroni dijo. Leeré solamente un pasaje. Es el versículo 32 del octavo capítulo de Mormon:

"Sí, porque llegará el día en que se habrán establecido iglesias que dirán: Venid a mí, que por vuestro dinero os perdonaré vuestros pecados".

Los lobos rapaces se encuentran entre nosotros, de entre nuestros propios miembros, y ellos más que cualquier otro, están disfrazados con vestidos de ovejas, porque llevan puesta la vestidura del sacerdocio; son ellos a quienes el hermano Widtsoe se refirió, los falsificadores de la verdad. Debemos cuidarnos de ellos, y ratifico cada una de las palabras que el hermano Widtsoe pronunció respecto de las obligaciones de aquellos que enseñan a la juventud.

Ahora quiero decir una o dos palabras acerca de las organizaciones eclesiásticas y seculares que hay entre nosotros, las cuales están haciendo cuanto pueden para desviar a nuestros jóvenes. Digo que hay tanto organizaciones eclesiásticas como organizaciones seculares. Su método de introducirse es claro.

Empiezan haciéndose amigos de nuestros jóvenes y también de los miembros de ese grupo de sacerdocio, acerca del cual tanto nos preocupamos, los hermanos adultos del Sacerdocio Aarónico. Cultivan la amistad de estos hermanos nuestros, entonces los invitan a sus casas, de allí los llevan a sus fiestas sociales, luego a sus clases de instrucción y antes que los miembros se den cuenta, antes que nosotros nos demos cuenta, estos hermanos del sacerdocio y estos jóvenes se nos han perdido.

¿Qué es lo que les dicen? Lo que voy a repetir no es simplemente suposición. Estoy citando o narrando hechos reales. Les dicen: "¿No se ha fijado usted que cuando va a su iglesia lo apenan o averguenzan a veces porque usted fuma o porque bebe cerveza?" "Oh, sí", francamente confiesa el hombre. "Pues en nuestra iglesia, no nos fijamos en eso. Esas cosas nada tienen que ver con la religión. Venga usted con nosotros".

Así es que llevan nuestros miembros a sus fiestas sociales; nuestros miembros beben un poco y fuman cuanto quieren. Por último, dan el paso, y se nos pierden estos miembros. Estas organizaciones de propaganda están edificando, en algunos lugares, salones de diversión. En una de nuestras misiones han edificado uno a la siguiente puerta de una de nuestras iglesias, donde llevan a cabo estas di-

versiones que no van de acuerdo con nuestras normas a la misma hora en que estamos verificando nuestros servicios. Este es un caso extraordinario, pero la situación existe, y hay muchos otros lugares donde están proveyendo diversiones en las mismas condiciones y con el mismo fin.

Aseguran a nuestros miembros que la Palabra de Sabiduría nada tiene que ver con la religión verdadera, absolutamente nada. Entonces les dicen que si uno peca, va y se confiesa, paga o hace cierta penitencia y el pecado es perdonado.

Atacan entre otras cosas el bautismo por los muertos, y por último están colocándose en la misma posición que los eruditos ateísticos que han dicho que ese bello pasaje en el capítulo 15 de Primera Corintios, "De otro modo, ¿qué harán los que se bautizan por los muertos, si en ninguna manera los muertos resucitan?" (15:29) fué dirigido a los paganos, y no a los primeros santos; que la práctica de referencia era una práctica pagana. Bien, pues léase cómo se introduce la epístola a los corintios, y cómo se introduce el capítulo 15, y ninguna duda se abrigará en cuanto a que la epístola fué dirigida a los santos y que los primeros santos bautizaban por los muertos.

Sobre el principio de que el deseo engendra el pensamiento, dicen que nuestra religión no puede durar porque es muy difícil que el individuo cumpla con ella, y por consiguiente nuestra religión disminuirá y se extinguirá. Por supuesto, sus presentes actividades afanosas desmienten ese concepto. Pero pensando en esa declaración, me parece que entre las muchas respuestas que se le pueden dar, una de ellas es que se ha establecido nuestra iglesia para jamás ser derribada, y que este evangelio no será dado a otro pueblo. Otra es que el Evangelio Restaurado es más de lo que ellos entienden por religión. Cuando ellos hablan de religión, se refieren solamente a una relación entre Dios y el hombre; todo asunto de la relación entre hombre y hombre ha pasado de su religión. Pero nuestro plan es un plan de vida y salvación que abarca no solamente la relación del hombre a Dios, sino como yo he dicho, la relación de hombre a hombre por todas las eternidades, y el divino destino que Dios ha proyectado para sus hijos justos.

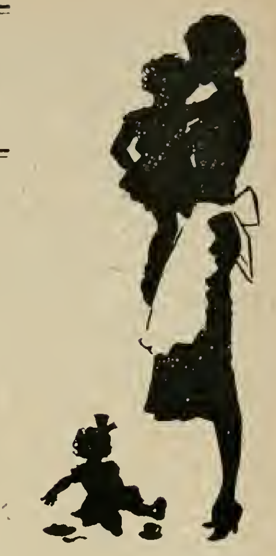
Hay una herejía que hoy existe entre nosotros hasta cierto punto, y que ha existido desde los primeros días cristianos, la cual declara que el Dios del Antiguo Testamento no es el Dios del Nuevo, que el Dios del Antiguo Testamento ha desaparecido. Jamás he podido comprender en qué manera pueden conciliar este concepto, aquellos que lo proponen, con las palabras que el Salvador con frecuencia repitió, de que él hacía únicamente lo que había visto a su Padre hacer y enseñaba solamente lo que su Padre le había enseñado. De manera que aquellos que quieren descartar al Dios del Antiguo Testamento tienen que negar a Cristo para hacerlo. Estas otras iglesias parecen estimar a Dios como un Dios de venganza que trata de destruir a sus hijos. Nosotros creemos que nuestro Dios es un Dios de amor, porque era el Padre, y como he dicho, Jesús dijo que él enseñaba lo que su Padre había enseñado y que hacía lo que había visto a su Padre hacer.

Mis hermanos y hermanas, si jamás ha habido una época en nuestra historia cuando debemos guardarnos de las insidiosas influencias y propaganda de las iglesias del mundo y los ateos del mundo, esa época es hoy. No debemos estar dormidos. Tenemos

(Continúa en la pág. 299)

• SECCION DEL HOGAR •

Por Ivie H. Jones



Suplemento para un año

Para el mes de julio ya está bastante caluroso el tiempo para que cada miembro de la familia deje su ropa de invierno. Probablemente la mayor parte de esta ropa todavía está en los roperos tomando todo el espacio y sin dejar lugar para la ropa de verano, juntando polvo y posiblemente haciendo un buen nido para la polilla que se parará ahí y empezará a hacer agujeritos.

Si lo permite el espacio, los vestidos de invierno, trajes y abrigos deben ser colgados en bolsas de vestido, de plástico u otro material pesado. Aquí la ropa de lana puede curarse con algún repelente de polilla. Si son muy pequeños los roperos para que haya espacio para colgar la ropa de ese modo, entonces es bueno guardarla en cajones, maletas o baúles.

Precauciones

Debe tomarse gran cuidado en ver que toda la ropa que se va a guardar, esté limpia, bien aireada y cepillada, antes de guardarse, no importando el lugar en donde se va a guardar. También úsese papel china abundantemente en los dobleces, y aplíquese algún repelente en forma de bolas, cristales, u hojuelas.

Empacando Trajes y Sacos

Hasta que los estilos de los abrigos y sacos de las mujeres empezaron a requirir rellenos en los hombros, nosotras las mujeres no sabíamos lo difícil que es doblar y empacar un saco de un hombre sin que resulten muchas arrugas en donde no deben estar. Los pantalones y las faldas de los trajes de los hombres y las mujeres no presentan ese problema porque se pueden extender muy bien, y con un poquito de precaución y mucho papel china, se pueden empacar y guardar con resultados casi perfectos.

Pantalones

Es necesario quitar todo lo que tengan las bolsas y volteándolas al revés, limpiarlas bien, porque la tierra atrae a los insectos. Después de voltearlas como estaban, póngase los pantalones en una mesa u otra superficie plana, con los pliegues juntos, y las bolsas bien arregladas adentro. Dóblece los pantalones una o más veces, dependiendo en el lugar en donde se van a guardar.

Faldas

De todas maneras, no doble la falda con la doblez en frente o atrás, póngase la falda en una mesa con el frente arriba de la parte de atrás. Si está bastante larga la caja de la maleta, tal vez no se necesitará doblarse en los lados. Si el espacio es limitado, traslápese la falda en los dos lados y



dóblese una o dos veces por lo largo como lo pida el espacio.

Sacos

Los hombros y las mangas de los sacos por lo general causan dificultad al doblarlos para empacarlos. Cuando se doblan las solapas hacia atrás como en el caso de un saco de hombre, siempre hay el problema de evitar que se vea como arrugado en vez de que haya un pliegue natural, y la ama de casa hará bien en seguir estas instrucciones. Para tener éxito en empacar con el número mínimo de arrugas al fin del viaje, o al fin del verano, pruebe éste método y será convencido.

1. Extiéndase el saco en una mesa desdoblando la solapa en vez de dejarla doblada.

2. Traslápase el lado izquierdo tanto cuanto sea posible sin causar arrugas.

3. Luego, traslápase el lado derecho poniéndolo arriba del lado izquierdo, también tanto como sea posible sin causar arrugas.

4. Arregle bien las mangas al lado del saco y dóblelas un poco más allá del codo, hacia arriba.

5. Ahora levántese la orilla baja del saco con las dos manos, y dóblese el saco poniendo esa orilla junto a la parte de arriba.

Si se dobla el saco de esta manera, será del tamaño de una caja o maleta cuadrada. El empacar el saco en una caja más angosta, presenta otro problema, como tendrá que doblarse dos veces el saco. Nunca es bueno acudir al sistema de enrollar el saco para que quepa en el espacio.

Método para espacio angosto

Empiece por doblar el saco igualmente como antes, pero NO doble las mangas separadamente. Dejando las mangas al lado del saco, levántase el saco con las dos manos y dóblese dos veces con un movimiento sencillo. (Véase el retrato)

Practique estos dobleces que recomendamos sin el papel de china, luego cuando se pueda hacer fácilmente y llanamente, póngase el papel entre cada doblez, y el trabajo de doblar y empacar será de mucha satisfacción.

NOTICIA

Los artículos que aparecen en esta página se usarán en las discusiones de las juntas de la Sociedad de Socorro, por las hermanas, durante los meses de verano. Recomendamos que este artículo se use en Julio, y el artículo acerca de la conservación del trigo que se imprimió en la edición de Marzo del Liahona, se use en agosto, o septiembre.

Trad. por Maurice D. Bowman



Joya Sacramental e Himno de Práctica

En memoria de tu muerte
Hoy venimos, oh Señor,
A tomar de tus emblemas
Muestras de tu gran amor.

A los miembros de la Iglesia Restaurada, el mes de julio trae a nuestras mentes las memorias de nuestros valientes peregrinos, su éxodo valeroso, y su llegada histórica al Valle de Promisión. El himno que se ha escogido para el de práctica de este mes, "Por Tus Dones Loor Cantamos"; en la página 71, es extremadamente apropiado para su conmemoración.

El establecimiento de los Santos en el Valle de Promisión como resultado de la Restauración, debe ser una memoria especial para el pueblo lamanita. Porque este acontecimiento llenó la profecía del Señor, que El establecerá su Reino en una tierra de libertad, para que su Evangelio fuese predicado a los gentiles.

Hoy mismo, la semilla de estos peregrinos está entre los lamanitas, trayéndoles el mensaje de mucho gozo, que son ellos hijos e hijas escogidas de nuestro Padre Celestial, y que este es el día en que puedan salir y participar de su herencia.

Es fácil ver el cuadro en nuestras mentes de los peregrinos Mormones reunidos en una tarde, dando loor al Señor en oración y cantos, porque El les había guiado a un valle tan hermoso, con sus montañas majestuosas, que están como centinelas silenciosos, dándoles amparo con sus cumbres despreciadoras, y prohibiendo que entre enemigo a este valle de soledad.

Este himno habla de estas bendiciones por las cuales estaban tan agradecidos, y que aún estamos recibiendo tan abundantemente hoy en día, por lo tanto, seamos sinceros al dar gracias como eran ellos y recordemos mientras cantamos, lo afortunados que somos porque tenemos estos dones y bendiciones tan selectos, como dice este himno; fuerza para cumplir nuestras tareas diarias, ánimo en tiempos de fracaso y tristeza, los pájaros, las bestias, y por la tierra escogida, una herencia de nuestro Padre Celestial.

Este himno es uno de los favoritos porque tiene una armonía muy hermosa con las cuatro partes, y el contraste efectivo de la parte solo para las mujeres. Será de completo agrado cuando se cante como es debido, y para hacer esto, tenemos que observar la marcas de la música y la puntuación.

Aquí están unas sugestiones para ayudar en cantar este himno correctamente:

El director hace un movimiento preparatorio, y las cuatro partes empiezan a cantar con reverencia y con firmeza, durante los primeros ocho barras, deteniéndose en donde hay una coma, y dándole a cada nota su valor propio. Luego en las frases que siguen, las sopranos y segundas tienen un duo, que se canta pianíssimo. Esta parte muchas veces se canta erróneamente, porque los varones a veces no notan que está escrita para las voces femeninas. Tiene una impresión mucho más grande cuando no cantan los varones, porque luego hace contraste cuando empiezan a cantar de nuevo los tenores y los bajos, y todos cantan con voces más llenas y más fuertes. La última frase también se canta pianíssimo, aquí

(Continúa en la pág. 303)

Una memoria, un monograma y una sonrisa

Por Ivie H. Jones

Además de su familia, un gran círculo de amigos y compañeros de escuela, y sus asociados en su barrio y estaca, el Elder Grant B. Monson tal vez no fué muy bien conocido, porque era serio y modesto. Pero a la gente mexicana, por todas partes que ha andado ha dejado una memoria que no borrará el tiempo.

No fué por casualidad que el Elder Monson fué llamado a la misión Hispanoamericana, ni tampoco que el doctor le dijo que estuviera tan bien en el campo de la misión como en casa.

Un desorden de los riñones, que se le desarrolló en su juventud, había reducido grandemente sus actividades físicas, pero no a sus hazañas mentales. Toda su vida había soñado en una misión, y se alegró cuando fué llamado al pueblo lamanita.

Su primera asignación fué a la parte del norte de Nuevo México; su segunda a Phoenix, Arizona, y luego a Tucson en donde sería el trabajo hasta menos activo.

En mayo de 1947, su doctor en Tucson aconsejó que fuera relevado inmediatamente. En seguida fué avisado por el Presidente de la Misión que un relevo estaba listo, pero el Elder Monson se rehusó aceptarlo. Finalmente el Presidente fué inspirado a que lo llamara por teléfono y le dijera que viniera a la oficina de la Misión en donde pudiera descansar y estar bajo mejor cuidado. Luego vinieron estas palabras de mucha fé por los alambres, "Sí, Presidente, tendría mucho gusto de ir a la casa de Misión porque no quiero ir a mi casa. Yo creo que El Señor todavía tiene un trabajo para mí, y que se cumplirá aquella bendición que recibí cuando fuí apartado para ser misionero, y que podré llevar a cabo mi misión." ¡Qué poquito sabía de lo que sí tenía para él, el Señor!



GRANT B. MONSON

Su salud mejoró algo rápidamente en la Casa de Misión, y fué asignado a la posición de tenedor de libros, y más tarde llegó a ser Secretario de la Misión, pero nada más por un corto tiempo.

De primero estaba mal dispuesto a dejar su trabajo como Secretario de la Misión, porque sospechaba que le sería dada la nueva asignación de genealogista debido a su salud, pero pronto halló que esto no era un tra-

bajo para ayudantes transitorios, porque tomaría meses y tal vez años para poner tal programa en buena condición.

Le fué dada ayuda, y entre más trabajaban, más les tocaba sus corazones el espíritu de Elías, e hicieron planes y soñaron, y oraron para que los decendientes de Lehí, quienes no eran una gente que guardaba bien sus registros, pudieran juntar la información necesaria para continuar la obra en el Templo, que para este tiempo había ganado tal cantidad de movimiento.

Cuando se condujeron las ceremonias del Templo en el idioma Español, hubo una honda general de entusiasmo entre toda la gente de habla española, y de todas partes fueron mandadas hojas familiares al departamento de Indice. En corto tiempo muchas de las hojas fueron duplicadas, y hubo mucha información que se contradecía, y llegó a ser muy difícil el distinguir o saber cuáles hojas habían ido al departamento de Indice y cuáles no. Habría que producir un medio para evitar que se duplicaran dichas hojas, para evitar tantos errores, y para que siguiera hacia adelante la obra con más rapidez. Un lugar en donde pasarían las hojas antes de ir al departamento de Indice y en donde se podrían verificar, parecía ser la respuesta al problema. Elder Monson aceptó luego la idea, y empezó el trabajo de verificar las hojas con el departamento de Indice.

A ese tiempo decidió marcar y ponerle la fecha a todas las hojas que pasarían por esa oficina. Por más de un año, mientras el Elder Monson estaba a la cabecera del departamento de genealogía en la oficina, cada hoja que fué mandada al departamento de Indice, por la primera vez o para ser verificada de nuevo, llevaba las iniciales, G.B.M. Literalmente cientos de estas hojas de grupos y familiares fueron marcadas con un monograma personal, y son como un monumento a él, y relatan la historia como no se podrá escribir con pluma.

Estas hojas con los monogramas relatan la historia de horas felices que se pasaron en los hogares de los miembros, consiguiendo información genealógica adicional, o corrigiendo los errores. Hablan de las cartas que se escribieron a México, a la Iglesia Católica, a las oficinas de las ciudades y condados; hablan de viajes agradables con los Presidentes de la Misión; hablan de días llenos de inspiración que se pasaron en el Templo de Mesa haciendo trabajos de ordenanzas, o copiando estas ordenanzas en el libro maestro del registro; hablan de asociaciones encantadoras en la casa de Misión; hablan de períodos de descanso, de pláticas acerca de las maravillas del Evangelio Restaurado, y de sus deseos personales de él, de pláticas de salud, comportamiento humano, bendiciones patriarcales, o de discusiones acerca del noviazgo y casamiento; hablan de desalientos cuando él tuvo que descansar, pero no hablan de ninguna falta de fé, porque aunque estaba casi seguro de que no le fuera posible permanecer mucho tiempo; nunca pensó que no iba a llevar a cabo su misión, y nunca cesó de sonreir.

Muchos han hecho su parte en establecer este lugar donde llegan las hojas para ser verificadas y arregladas antes de ser mandadas a la cabecera de la Iglesia, y muchos más harán la misma contribución, y dejarán su monograma en esas hojas familiares, porque ese método parece ser bastante bueno para continuarse, pero la peregrinación ha acabado, ya no hay esa confusión, y de experimentar ha venido el orden y el sistema.

No era extraño que el Elder Monson pasara el último día de su misión

en el Templo de Mesa. Había recibido previamente su relevo, pero había pedido permiso de encontrar a sus padres, Byron C. y Casse Lyman Monson, en Mesa, Arizona durante la conferencia Lamanita en octubre de 1948. Parecía tan natural que él estuviera en el Templo, que nadie se acordaba de que había sido relevado, o que tenía como programa salir de Mesa, esa mañana a las seis.

Era el último día de aquella fiesta espiritual, y como a las tres de la tarde, cuando se habían copiado la mayor parte de las ordenanzas de sellamiento, que el Elder Monson dijo en voz baja, "Adiós, creo que ya no me necesitan, y ya me voy." "Oh, Elder Monson, no iba usted a salir esta mañana a las seis," pregunté yo. "Sí, respondió, y mis padres todavía están esperando en el coche, pero yo sabía que se iban a hacer más sellamientos hoy, y habría mucho para copiarse en los registros, y pensaba que tal vez me necesitaban". Un choque de manos, una sonrisa de satisfacción, y una palabra de advertencia—"No deje que nadie haga revoltijo en la genealogía Lamanita", y se fué.

La gente mexicana sentirá mucha tristeza cuando sepa que falleció el 24 de abril de 1949, en un hospital de Salt Lake City, a la edad de 23 años. Pero para nosotros realmente no se ha ido, nada más ha sido transferido a otro departamento de genealogía Lamanita, porque hablaba perfectamente bien el Español, y conoce a cientos de los antepasados de ellos por nombre. No, él no se ha ido, porque aún vive una memoria, un monograma, y una sonrisa.

Trad. por Maurice D. Bowman

Himnos de Sión

(Viene de la pág. 283)

toda nación doblará la rodilla y toda lengua dará loor.

La vida de Parley P. Pratt, estaba llena de persecuciones y penas. Raramente halló la paz que deseaba su alma, y al fin dió su vida por la causa.

De que él tuvo un presentimiento de su muerte se afirma con lo que escribió en las primeras páginas de su libro "La Voz de Advertencia" publicado en 1946. Dice lo siguiente:

"Si es llamado el autor para dar su vida por la causa de la verdad, tendrá la consolación de que se dirá de él, como se dijo de Abel, 'El estando muerto aún habla'," No tan solo hablará Parely P. Pratt por "La Voz de Advertencia", sino se oirá hasta con más fuerza por la voz del canto.

No se sabe la fecha exacta en que fué escrito este himno, nada más se sabe que fué al tiempo de mucha persecución de la que le tocó parte. Este himno fué incluído en las noventa selecciones de Emma Smith, que se publicaron en 1825.

La Melodía

Este himno ha tenido varias melodías. No se sabe cuál de todas se usó originalmente. Una llamada "Lenox", por Lewis Edson fué usada. También se cantó el himno con la melodía en inglés "Alzate mi alma, álzate". La melodía que se usa en la actualidad Nº 94, **Himnos de Sión**; se llamó de primero "Sanborn", y se ha usado desde 1889. El compositor es desconocido.

"Y él juzgará el mundo con justicia; y juzgará los pueblos con rectitud. Y será Jehová refugio al pobre, refugio para el tiempo de angustia. Y en tí confiarán los que conocen tu nombre; por cuanto tú, oh Jehová no desamparaste a los que te buscaron. Salmos 9: 8, 9, 10.

Trad. por Maurice D. Bowman



SABIAN LO QUE QUERIAN

Por Ivie H. Jones

El hermano Frank R. Carrillo y su esposa, de Fresno, California, hace poco llegaron a la casa de misión en El Paso, Texas en su regreso de un viaje de investigación genealógica a México. El hermano Carrillo es el presidente del grupo mexicano de Fresno, y la hermana Ascensión Bermúdez Carrillo es presidenta de la Sociedad de Socorro.

La decisión de hacer el viaje vino de repente durante una reunión genealógica que se efectuó en Fresno al tiempo que el presidente Bruce R. McConkie estaba girando por la Misión Hispanoamericana. El hermano Carrillo quedó asombrado con la inmensa hoja de familia que se usó para demostrar lo que se hablaba. Su nombre se usó como ejemplo, y cuando le recordaron que él era el único de la familia de su padre que se había unido a la Iglesia, y como el heredero de la familia, él tenía una responsabilidad de los que todavía vivían tanto como de los que habían muerto, su cara se alumbró como si hubiera hecho un descubrimiento o una nueva resolución. Luego dijo, "Yo salgo para México tan pronto que pueda arreglar mis asuntos".

En menos de una semana, cerraron las puertas de su hermoso hogar, dejaron el rancho que está junto a Fresno, California, y pronto aparecieron en la Casa de Misión en El Paso. "Este viaje no es uno de placer, porque no puedo perder el tiempo," dijo el presidente Carrillo. "Quiero saber qué es lo que debo buscar y cómo lo voy a hacer". Mientras se le ayudaba a llenar las hojas de grupo para cada pareja que se encontraba en los archivos maestros de la oficina, de su memoria, un poco de mala gana platicó de un sueño que había tenido en el camino. Se detenía un poco al platicar el sueño, decía él, porque muchas veces se había reído de su esposa y otros que habían creído en sueños. Este sueño, declaró él, era demasiado real para reirse de él. Estando caminando por Los Angeles, soñó que un primo vino hacia él y le dijo, "Francisco yo entiendo que tú vas a México para buscar nuestra genealogía". "Sí", dijo el hermano Carrillo en su sueño. "No se olvide de mí", respondió el hombre. El hermano se quedó sorprendido cuando el hombre le dijo su nombre, y también los nombres de sus padres, porque él se había olvidado de este primo en particular.



FRANK R. CARRILLO Y SU ESPOSA

Bueno pues, esa hoja se empezó a trabajar y fue puesta con las otras en el sobre grande, con unas copias del libro de Mormón. La pareja se alistó para continuar con el viaje a México. Aunque se habían arrodillado con el grupo esa mañana en la oración familiar, antes de salir, inme-

(Continúa en la pág. 300)



INFANTIL

El Valle del Gran Lago Salado

Por A. Hamer Reiser

El último domingo que pasó la primera compañía de peregrinos en el sendero, fué el 18 de julio de 1847.

Los peregrinos que viajaron adelante de la primera compañía pararon en el Cañón del Este.

Por la mañana, del miércoles, 21 de julio de 1847, llegaron a la pequeña montaña, la que ahora es llamada, el Cañón de Imigración. Esto es como a 12 millas al este de la ciudad de Lago Salado. Esa noche ellos acamparon en el cañón, como a milla y media de la boca. Dos de los peregrinos, como quiera, fueron adelante del grupo, explorando, y entraron al valle de Lago Salado a medio día. Ellos regresaron al campamento principal en el cañón para pasar la noche.

Otra parte del campamento principal de los peregrinos, fueron adelante entre las montañas. Algunos llegaron al valle el 23 de julio. La compañía principal con Brigham Young, llegó al valle el 24 de julio de 1847.

Cada año la gente de Utah celebra el día 24 de julio como el día del peregrino.

Los primeros peregrinos empezaron a trabajar de una vez. Allí había que sembrar y construir. La tierra estaba tan seca y dura que no podía ser labrada. Los peregrinos trajeron el agua de un arroyo a la tierra para hacerla lo suficiente blanda para voltearla con un arado.

Ellos plantaron maíz, y papas. El último de julio era muy tarde para sembrar semilla con esperanza de cosechar. Los peregrinos estaban muy felices cuando llegó el tiempo de recoger, les trajo una pequeña cosecha.

Después de un mes los peregrinos habían sembrado cien acres de tierra. Ellos habían construido una fortaleza de diez acres cuadrados. Casas de leña y adobe formaban la cerca alrededor de la fortaleza.

(Continúa en la pág. 302)

Por el Sendero de la Inmortalidad y la Vida Eterna

(Viene de la pág. 272)

ñó la lección de la grandeza de los niños pequeños, y declaró:

"Porque el Hijo del hombre ha venido para salvar lo que se había perdido. ¿Qué os parece? Si tuviese algún hombre cien ovejas, y se descarriase una de ellas, ¿no iría por los montes, dejadas las noventa y nueve, a buscar la que se había descarriado? Y si aconteciese hallarla, de cierto os digo, que más se goza de aquélla, que de las noventa y nueve que no se descarriaron."[17]

Cuán infinito su amor y misericordia hacia los errantes, cuánta su preocupación por ellos, cómo los busca en el desierto de la transgresión.

En otra ocasión, hablando a los judíos de Jerusalén, Jesús dijo:

"De cierto, de cierto os digo: Yo soy la puerta de las ovejas... Yo soy la puerta: el que por mí entrase, será salvo; y entrará, y saldrá, y hallará pastos... Yo soy el buen pastor: el buen pastor su vida da por las ovejas... Yo soy el buen pastor; y conozco mis ovejas, y las mías me conocen. Como el Padre me conoce, y yo conozco al Padre; y pongo mi vida por las ovejas."[18]

El puso su vida por sus ovejas, no solamente por una, ni unas pocas, sino por todos los del redil, blancos y negros.

A la mujer cananea que solicitaba misericordia a favor de su hija enferma, y a quien los discípulos hubieran echado fuera, Jesús dijo: "No soy enviado sino a las ovejas perdidas de la casa de Israel." No obstante, la mujer siguió adorando, pidiendo que su hija fuese sanada. Jesús añadió: "No es bueno tomar el pan de los hijos, y echarlo a los perrillos". Entonces de los labios de la cananea, una que no era de la simiente escogida, salió la única respuesta dada en toda la historia de su ministerio que haya igualado uno de sus dichos:

"Sí, Señor; mas los perrillos comen migajas que caen de las mesas de sus señores." Profundamente impresionado, Jesús respondió: "Oh mujer, grande es tu fe; sea hecho contigo como quieras. Y fué sana su hija desde aquella hora."[19]

Cuán ciego era Pedro, quien después de esta lección tuvo necesidad de que se le repitiera tres veces una visión para convencerlo de que Dios no hace excepción de personas, que su amor y misericordia son para todos, aun para aquellos que la simiente escogida despreciaba. Pero aun antes de esto, Pedro había recibido otra lección cuando Jesús conversó con la mujer samaritana en el pozo. Los samaritanos convertidos, habiéndolo escuchado, testificaron:

"Nosotros mismos hemos oído, y sabemos que verdaderamente éste es el Salvador del mundo."[20]

Sin embargo, esta aceptación por parte de los samaritanos, la raza aborrecida por Judá, pasó desapercibida para Pedro. Este, así como Pablo, estaba dando "coces contra el aguijón": Pedro contra el principio de la salvación universal de los hombres, hombres de todos credos, razas y colores.

Pero aun cuando todo ser mortal se levantará de los muertos por la expiación de Cristo, no todos nos levantaremos iguales en todas las cosas, así como no todos somos iguales, espiritual e intelectualmente, en el estado mortal. Jesús dijo, como ya hemos citado, que los hombres se levantarán, "los que hicieron bien... a resurrección de vida; mas los que hicieron mal, a resurrección de conde-

nación."[21] Explicando a los corintios el mismo principio, Pablo declaró que en la resurrección habrá cuerpos celestiales con su gloria y cuerpos terrestres con su gloria, y comparó la diferencia entre estas glorias con el fulgor del sol, la luna y las estrellas.[22] La revelación moderna ha ensanchado nuestro conocimiento de este asunto, y ahora sabemos que según sus hechos, los hombres se levantarán a una gloria celestial, a una gloria terrestre, a una gloria celestial o a una resurrección sin gloria, según la clase de vidas que hayan llevado en la tierra. Benditos los que se levantaren a una gloria celestial, porque vivirán con el Padre.[23] Son dignos de lástima los que no resuciten en gloria, porque no morarán con el Padre.

Pablo, escribiendo a los corintios y citando las palabras de Isaías 64:4, declaró: "Cosas que ojo no vió, ni oreja oyó, ni han subido en corazón de hombre, son las que ha Dios preparado para aquellos que le aman."[24]

Que Dios nos ayude a cada uno a vivir de tal manera que podamos resucitar con cuerpos celestiales, herederos de la inmortalidad y la vida eterna con el Padre, ruego en el nombre de Jesús. Amén.

Trad. por Eduardo Balderas.

1 I Cor. 15:21-22. 2 Gal. 3:8. 3 Juan 5:45-47. 4 Moisés 5:6-12. 5 Doc. y Con. 29:4-45. 6 Abrahán 3:26. 7 Doc. y Con. 88:15. 8 Lucas 24:39. 9 Juan 5:25, 28-29. 10 Mar. 16:15-16. 11 Mat. 28:19. 12 Apo. 14:6. 13 Juan 5:25. 14 Hechos 10:9-35. 15 2 Nefi 2:25. 16 Juan 14:27. 17 Mat. 18:11-13. 18 Juan 10:7, 9, 11, 14-15. 19 Mat. 15:21-28. 20 Juan 4:42. 21 Juan 5:29. 22 I Cor. 15:36 en adelante 23 Doc. y Con. 76 y 88. 24 I Cor. 2:9.

Reverencia para los...

(Viene de la pág. 282)

clases, para la Sociedad de Socorro, y para aquellos en que hagamos nuestras reuniones teológicas tengan decoraciones y muebles que nos inciten más respeto, más reverencia durante los servicios. En este lugar necesitamos todo el recogimiento religioso que nuestra Iglesia nos enseña y esto es mucho más que simplemente no hacer ruido durante los servicios.

En estos salones en donde recibiremos la cultura máxima que es el conocimiento de Dios es necesario que cuidemos con celo la apariencia de hermosura y limpieza, atributos estos de respeto y reverencia que necesitan conocer tanto nuestros visitantes e investigadores, con el objeto de que no solo conozcan en el campo de la recreación que también tienen derecho para que, separadamente y de manera atractiva disfruten de sus salones que los recibirán siempre para compartir de sana alegría con los miembros de la Iglesia. Ahora bien, la Iglesia tiene sus Templos que se mantienen de tal manera que inspiran el mayor respeto y reverencia a propios y extraños que los visitan. ¿Porqué no se podrían mantener de igual manera nuestros Centros Culturales y sus Departamentos Especiales que utilizamos para servicios religiosos? La Biblia nos dice que el Espíritu de Dios no puede morar en un Tabernáculo desaseado. Este pasaje debe aplicarse a nuestros cuerpos físicos y también podrá aplicarse a los Tabernáculos en donde nos reunimos para nuestros cultos.

La costumbre de la Iglesia es guardar nuestras casas en buenas condiciones, por lo tanto la propiedad debe estar rodeada de bellos jardínes, llenos de flores, verdes prados con arbustos, regarlos bien y continuamente de tal manera, que la armonía del conjunto nos inspire a mejores propósitos. Además, los salones de todos sus departamentos deben tener y guardar una apariencia tan agradable en su interior que el visitante, el

investigador o el miembro aprecien en todo lo que vale el deseo de conservar en óptimas condiciones nuestra casa máxima, responsabilidades que corresponden por lo general a nuestros diáconos.

Nunca dejemos de recomendar a nuestros jóvenes miembros que por el interés de mantener en las mejores condiciones de higiene, conservación y apariencia los edificios tanto en su interior como su exterior, para lo primero es necesario que se barran los salones diariamente y para los domingos antes de los servicios; que las bancas y las sillas nunca tengan rayas o rasguños y que las paredes sean limpiadas con mucha frecuencia y pintadas cuando sea necesario.

Escuela Dominical

(Viene de la pág. 281)

donde acontecieron eventos dramáticos; la herramienta y los utensilios que usaron —todas estas cosas se están perdiendo poco a poco.

Aquí están algunos métodos de reclamar los materiales útiles para guardar los días y hechos heróicos más claramente en la memoria. Primeramente, en muchos de nuestros barrios hay campamentos de las Hijas de los Peregrinos. Estos líderes podrían tener un salón lleno de reliquias o una colección de ellas. Por algún arreglo los alumnos podrán tener el privilegio de ver tales cosas. En lugares en donde no existen tales campamentos el barrio o rama podrá proveer una caja para guardar las reliquias útiles, hacerlas servir dando clases a veces de nuestra historia.

Con un poquito de atención, se pueden juntar y guardar muchos cuadros y escenas preciosas que servirán para reforzar las reliquias. Esta idea también se puede usar para con los días de historia que no están tan lejanos.

Ahora mismo nuestros soldados, hombres y mujeres, vienen de tierras lejanas con prendas de recuerdo, y especialmente con historias que deberían guardarse. Si no se hace esto, muchas cosas de valor desaparecen rápidamente.

Una palabra final a los maestros: Tomen el hábito de juntar, archivar, y armar los auxilios para la enseñanza. Una manera fácil de hacer esto es obtener primeramente un archivo barato. Pónganse luego en este archivo todos los retratos y cuadros y otras cosas que valen la pena guardarse. Obténgase luego unos cuadernos baratos de hoja floja y en las hojas de tamaño uniforme colóquense los retratos y cosas de más valor. Nómbrese un cuaderno por ejemplo: VIEJO TESTAMENTO: y otro NUEVO TESTAMENTO; todavía otro LIBRO de MORMON; y aún otro HISTORIA de la IGLESIA.

Además de estos títulos generales, el maestro, por supuesto querrá tener algunos especiales propios. La cosa de importancia es, no deje de coleccionar; no deje de archivar, no deje de armar los materiales de valor. Los resultados que vienen por hacer tal esfuerzo son en muchas maneras sin precio. Es un proceso educativo en sí mismo para el que lo hace, y es de gran valor a otros quienes participan a veces de las riquezas juntadas.

Trad. por Maurice D. Bowman

Guardaos de los Falsos...

(Viene de la pág. 288)

la verdad; debemos preservarla y preservarnos en ella.

Cuando Jesús volvió del desierto después de su bautismo, llegó al río Jordán donde Juan aún estaba bautizando. Cuando Juan vió al Salvador, declaró:

"He aquí el cordero de Dios", y

aparentemente contestando a alguien que quería adularlo y decirle cuán grande era él, añadió: "... del cual yo no soy digno de desatar la correa del zapato." (Juan 1:27).

Al día siguiente Jesús se acercó otra vez al grupo que se hallaba donde Juan estaba bautizando, y Juan de nuevo dijo: "He aquí el Cordero de Dios". Andrés y otros que eran discípulos de Juan siguieron a Jesús, quien los llevó a su cuarto y allí habló con ellos. Entonces Andrés salió y encontrando a Pedro dijo con gozo: "Hemos hallado al Mesías, el Cristo."

Nosotros, los de la Iglesia, hemos hallado al Mesías, el Cristo. El autorizó y estableció la edificación de esta Iglesia. No debemos permitir que el error y la maldad que están llamando a nuestras puertas, pisen el umbral y entren a robarnos de las cosas más grandes que Dios tiene para darnos—nuestros hijos.

Que podamos ser sabios como la serpiente y sencillos como palomas; que podamos proteger a nuestros jóvenes y aquellos de nuestras familias que no ven tan claramente como debían ver estos peligros que nos amenazan, y contra los cuales os estoy amonestando, ruego humildemente en el nombre de Jesús. Amén.

Trad. por Eduardo Balderas

Sociedad de Socorro

(Viene de la pág. 295)

diatamente después del desayuno, el hermano Carrillo pidió que los presidentes de la Misión le acompañaran a su cuarto para ofrecer una oración, para que ellos pudieran conseguir la información necesaria para hacer la obra vicaria para sus familiares muertos.

No se oyó más de estos buscadores de genealogías, hasta el día 20 de abril, cuando entraron y pusieron el sobre que contenía su carga tan especial sobre la mesa diciendo, "Pues ahí está, conseguimos todo lo que esperábamos y hasta más". Mientras explicaba los detalles de sus experiencias en Zacatecas, México el presidente Carrillo decía que la familia se juntaba en grupos de 30 a 40 personas y se quedaban sentados por horas oyendo el mensaje del Evangelio Restaurado, y nuestras creencias acerca de la obra vicaria para los muertos, y porqué él estaba allí. Con lágrimas de gozo llenando sus ojos, la hermana Carrillo nos decía que la gente de su esposo lo seguían a él de hogar en hogar para oír más del Evangelio y para ayudar en compilar los registros genealógicos. Durante ese corto tiempo varios de los parientes pidieron el bautismo, pero conociendo los peligros de bautizarlos antes de que aprendieran bien el Evangelio, el hermano Carrillo se fué dejándoles la promesa que él volvería tan pronto como pudiera dejar su trabajo. Dejó varios libros de Mormón para que los leyeran mientras él venía.

No se perdió tiempo con estas hojas mientras estaba el hermano Carrillo en la oficina de la Misión para ayudarles, y al contar lo que se había traído, encontraron que tenían más de 30 hojas de grupos familiares y 25 de estas hojas estaban completas. Aunque algunas de estas familias aún viven, de los 219 nombres, se podrán hacer 164 ordenanzas en el Templo.

Al hablar más de esta hazaña, el presidente Carrillo declaró que él sabía que su éxito vino a causa de tres cosas muy importantes: primeramente, no se avergonzaban del Evangelio de Jesucristo, y no perdieron tiempo al llevar el mensaje del Evangelio Restaurado a su propia gente. Segundo,

sus oraciones se oyeron en el cielo y el espíritu de Elías se manifestó. Tercero, "sabían lo que querían" porque se habían preparado anteriormente.

Este acontecimiento se presenta aquí como mensaje para la Sociedad de Socorro, con esperanzas de que inspire a otras familias a que hagan un esfuerzo más grande en buscar sus genealogías, mandando esta información a la oficina de la Misión, en sus Misiones o ramas respectivas. Ustedes que son herederos en la familia de sus padres, tienen una responsabilidad doble, y El Señor espera que usted se apodere de esta información para que su trabajo de redimir a sus parientes muertos pueda seguir adelante. No hay tiempo para esperar, hermanas de la Sociedad de Socorro nosotras somos, las que tenemos que tomar el mando en esta obra gloriosa.

Trad. por Maurice D. Bowman

El que Busca la Verdad...

(Viene de la pág. 276)

¿Es maravilla entonces que ellos digan que hay billones sobre billones de estrellas en el universo?

He presentado todo esto para darles la idea de lo enorme que encuentra el universo, el astrónomo. Entre más poderosos llegan a ser sus telescopios, más lejos alcanza en el espacio para hallar que no hay límite a las estrellas. Cuando empiece a operar el gigante telescopio en el Monte Palomar, él espera se extienda su alcance a un billón o más años luz.

Estas líneas de José Addison parecen ser apropiadas:

El firmamento espacioso en lo alto,
Con todo el azul etéreo cielo,
Y los cielos estrellados, brillan flama,
Su gran original proclama.
El sol infatigable, día trás día,
El poder de su Creador despliega,
Y publica a toda tierra,
La obra de manos con Todo-Poder.

Pronto al reinar la tarde sombrienta,
La luna sigue con el hermoso cuento,
Y cada noche al mundo atento,
Repite la historia de su nacimiento;
A todos lados brillando estrellas,
Y en su turno todos los planetas,
Confirman las nuevas con ser, tan solo,
Y extienden la verdad de polo a polo.
Aunque en silencio solemne están,
Turnando la bola obscura terrestial;
Aunque sin sonido real ni voz,
Se encuentre en sus grandes órbitas;
En el oído de la razón todos gozan,
Y expresan una voz gloriosa,
Cantando para siempre con su brillo,
"La mano que nos hizo es divina".

¿Cómo puede dudar la existencia de un creador, cualquiera mente normal? ¿No decía la verdad el Salmista cuando declaró que el que dice en su corazón que no hay Dios, es un necio? Para mí los hechos de la naturaleza aunque se encuentren en lo infinitamente enorme o infinitesimalmente pequeño, todo declara que hay un Dios. Las maravillas multiplican al aprender más y más de estos hechos. Pero seamos francos. Yo no reclamo que todas las maravillas en el universo sin fin, todas juntas, prueban de que hay un Dios; ¿Pero no es esto evidencia presuntiva muy poderosa? Como veremos la semana entrante, tan fuerte es esta evidencia que ninguna mente lógica puede negar razonablemente la existencia de un Creador al cual llamamos Dios, o así me parece a mí.

Mi propósito, si se me permite decir, es de hacer más ancho y más fuerte el componente intelectual de una base sólida sobre la cual se tendrá que edificar una fe que dure. Por lo tanto, el domingo entrante presentaremos maravillas adicionales sacadas del reino de la Ciencia. Gracias por haberme escuchado. Buenas noches.

El Valle del Gran Lago Salado

(Viene de la pág. 296)

Cada uno estaba ocupado haciendo algo para tener el valle listo para los cientos de peregrinos quienes estaban en el sendero caminando hacia el gran Lago Salado.

Juan Taylor y Parley P. Pratt eran los líderes de la grande companía de 1,500 peregrinos quienes eran esperados a que llegaran al valle antes que el invierno.

Leña para lumbre y leña para construir fué traída de las montañas. Cazadores- cazaron animales que pudieran ser usados para comida. Casas y comida para los cientos de gente eran de mucha importancia. Cada uno tenía que ayudar a salvar a la gente del hambre y que sufrieran durante el invierno. Los peregrinos eran rudos trabajadores, ellos sabían que El Señor les había bendecido muchas, muchas veces. Ellos sabían que El les daría más bendiciones si ellos hacían lo bueno y trabajaban duro para ganar sus bendiciones. Ellos creían que al Señor no le gustaba la gente que era perezosa.

Los peregrinos creían que El Señor bendice a la gente honesta que trabaja duro, los que viven vidas rectas, pues El no se avergonzará de ellos. El bendijo a los peregrinos con buenos líderes, quienes ayudaban a ellos a planear sus ciudades y quienes los guiaban a hacer muchas cosas para el beneficio de todos. El Señor los bendijo con fuerza y salud, para que así trabajaran duro. El los bendijo para que tuvieran buena voluntad y trabajaran juntos y se ayudaran uno al otro.

La ciudad de Lago Salado, como otros pueblos construidos por los peregrinos Mormones, es aún una parte muy interesante, aunque hace casi cien años que los peregrinos empezaron a construirla. Miles sobre miles de personas cada verano viajan de sus casas en todas partes de los Estados Unidos a la ciudad que los peregrinos y sus hijos construyeron.

En otra ocasión, nosotros tomaremos una excursión imaginaria de muchas partes interesantes de la ciudad de Lago Salado. Si usted tiene la oportunidad en algún tiempo, de visitar la famosa "Ciudad de los Santos", usted sabrá qué buscar allí. Esto será mucho más interesante si usted sabe algo de cada lugar.

Trad. por Beatriz Ayala.

Sección Misionera

(Viene de la pág. 284)

mucho tiempo que pase, si somos sinceros en nuestros deseos y si seguimos fieles, podemos estar seguros que recibiremos una contestación.

Sin embargo, no debemos orar por las cosas que no necesitamos o que no serían para nuestro mayor beneficio. Y de otro modo si continuamos a orar por las cosas que no sean para nuestro mayor beneficio, y tenemos completa fe que serán contestadas nuestras oraciones sí se contestarán, pero después desearemos que no habíamos sido tan sinceros en pedir algo que no era para nuestro bien.

Nuestro Padre Celestial sabe lo que necesitamos a toda hora, y si nosotros nos dejamos, guardándonos humildes y siempre en la oración, El nos cuidará en la manera más buena posible.

Yo estoy verdaderamente agradecida a mi Padre Celestial por las muchas bendiciones tan maravillosas que me ha concedido. Por el privilegio que tengo de vivir en el tiempo en que está en la tierra el Evangelio de Jesucristo en su plenitud. Y estoy agradecida porque soy miembro de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días, y por la maravillosa oportunidad que tengo de servir como misionera en esta obra tan grande de esparcir el Evangelio.

Estoy agradecida por mis padres y todo lo que me han enseñado. Y agradecida estoy especialmente que se me ha enseñado la significación verdadera de la oración, y las cosas que se pueden cumplir con la oración y la fe. Es mi oración que siempre me pueda guardar humilde y con una oración en mi corazón que sea yo digna de las muchas bendiciones que recibo cada día de mi Padre Celestial.

Trad. por Maurice D. Bowman

La Misión de Elías

(Viene de la pág. 285)

no saben nada de ello. No saben nada de nuestro Señor Jesucristo, nada acerca de la expiación de El, nada acerca de la caída, y nada acerca del Dios verdadero; sino que murieron en la mayor ignorancia. ¿Será consistente con los grandes atributos de Jehová el juzgarlos por una ley que no han conocido? Sería en contradicción a ellos si es que quedaran en la ignorancia acerca de ello. Pero si es que serán juzgados por esa ley, ese gran plan de salvación ordenado antes de la fundación del mundo, tienen que saber algo de ello, o en el tiempo o en la eternidad.

Han pasado dispensaciones y han sido por lo general de corta duración. La maldad en el mundo ha sido tal que ha ahuyentado a quellos que han tenido la autoridad y poder para administrar en las varias dispensaciones, del mundo; y los sistemas de hombres han sido puestos en lugar de esa verdadera autoridad, y nuestra tierra ha sido dejada de vez en cuando abrumada con la obscuridad, la confusión, las sacudidas, y discordias de los sistemas de religión hechos por hombres; y el pueblo ha sido cortado, por muchas generaciones, de la luz verdadera del cielo.

(Continuará)

Trad. por Maurice D. Bowman

Joya Sacramental

(Viene de la pág. 291)

también debemos detenernos conforme a la marca y luego empezar juntos en la nota que sigue. Si seguimos al director debe parar su batuta al fin de las palabras, "Oh Dios", deteniéndola tanto como le parezca bueno, como el "Calderón" arriba de la pausa indica que no se tiene que detener por un tiempo fijo, nada más al gusto del director. Para terminar la pausa, el director mueve su batuta hacia el lado izquierdo de su cuerpo para el segundo impulso. Este movimiento ayuda a la congregación a empezar la última frase con cantar la sílaba "e" de la palabra "eterno". Los sopranos, los tenores y los bajos sostienen su tono, en la sílaba "o" por cuarto el impulso entero, haciéndoles posible a las segundas que canten sus notas decorativas, independientemente.

En la primera práctica tal vez les ayude el director con estas notas, moviendo la batuta hacia arriba un poco en cada nota. Después de practicar esto varias veces con la ayuda del director, tal vez las segundas pueden

lograr el mismo resultado sin esa ayuda del director. Tendrán que poner mucha atención para terminar estas cuatro notas al tiempo de empezar con los otros para que todos puedan hacer un ataque definido en la palabra "Dios" en la última frase.

Para tener éxito en cantar nuestros himnos, debe haber cooperación entre el director, el pianista, y la congregación. El himno se debe escoger con bastante anticipación para que tenga tiempo de practicar y notar cuales son las partes difíciles del himno, para que él pueda señalarlas a la congregación, permitiéndoles que le sigan mejor.

Sería buena idea que se practicase solamente un verso durante el período entero de práctica, cantándolo muchas veces hasta que se aprenda bien. Esto se puede lograr con más facilidad si el pianista toca la melodía luego las palabras de cada verso.

Para evitar la monotonía de repetir el verso tantas veces desde el principio al fin con detenimiento con temor de hacer un error, se recomienda que se practique cada parte separadamente, mientras los otros canturrean, alternando con cada parte, hasta que todos han aprendido su parte, luego se debe practicar en unión hasta que se llega a la perfección.

Trad. por Maurice D. Bowman

Vosotros Mismos

(Viene de la pág. 269)

medio de vuestra obediencia, podéis pués de esta vida, y criar a vuestros hijos bajo la influencia de esa Iglesia. El os ha dado profetas vivientes para guiar y enseñaros. El ha puesto Sus sagradas ordenanzas por las cuales podéis ser limpiados de los pecados de esta generación, y por las cuales prometerle vuestra lealtad. Por recibir Sus bendiciones. El ha puesto un plan para la "perfección de los Santos," y os lo ha dado. Puedes llevarlo a tu hogar, y bajo su influencia criar a tu familia. Puedes enseñar a tus hijos a orar, puedes orar con ellos sin ningún temor de la intercesión de la policía de la gestapo o violencia del populacho. La Iglesia busca el desarrollo sano de tí mismo y tus hijos dondequiera que viváis. Os da recreación sana, instrucción que edifica la fe, y por medio del evangelio que enseña, da al alma contrita aquella paz que sobrepasa toda comprensión. Es una gran Iglesia. Y es tuya.

Tienes a Dios, en una forma más tangible que los hombres lo han conocido por casi dos mil años. Tu sabes que El es tu Padre, sabes que Su Muy Amado Hijo, Jesús el Cristo, es tu propio Hermano mayor; que El es una realidad; que ha aparecido aquí en América en tiempos modernos; que ahora vive, aunque en un tiempo pasado, Cristo murió para vosotros, para ayudaros a vivir para siempre, y para ayudaros a escapar de vuestros pecados. El os da libertad, libertad de conciencia, libertad para levantaros de vuestros equívocos, libertad para algún día obtener la PERFECCION, aún como vuestro Padre en los Cielos es perfecto. El es un gran Dios. Y es vuestro.

Qué más podías pedir para tí mismo? ¿Tú, mismo? Cuando te desanimes con tus problemas, y pienses que las cosas van mal, siéntate y piénsalo bien —y piensa de tu propio "yo". Cuenta tus bendiciones repetidas veces. Recuerda quien eres— la cimiente de Dios. Y entonces recuerda que tal como tú eres —tú, mismo— Dios en una vez fué, y tal como Dios ahora es, en algún tiempo, en algún lugar, si aprovechas de tus oportunidades, tú—tú, mismo puedes ser.

Trad. por Elías R. Torres.

Aniversario de una gran Iglesia y de un gran Pueblo

(Viene de la pág. 268)

Luego vino esta gran promesa:

"Porque si hacéis estas cosas, no prevalecerán contra vosotros las puertas del infierno; sí, y el Señor Dios dispersará los poderes de las tinieblas de ante vosotros y hará sacudir los cielos para vuestro beneficio y para la gloria de su nombre".

Estos mandamientos y promesas de gran galardón tienen tanta fuerza hoy como lo tuvieron hace 119 años cuando fueron dados por el Señor.

Hoy los miles reunidos en la conferencia anual en la manzana del Templo, en innumerables más escuchando por radio los procedimientos de la conferencia, alzaron las manos para sostener a los videntes, profetas, y reveladores en la Iglesia, en las personas del Presidente Jorge Alberto Smith, sus consejeros, el concilio de los doce apóstoles y el patriarca de la Iglesia.

Durante los tres últimos días de la conferencia general, estos hombres y otros líderes han hablado, dando consejos inspirados y amonestaciones para la conducta y dirección del enorme número de miembros de la Iglesia. Nuestra obligación hoy como lo era hace 119 años, es de dar oído a sus consejos; de aplicar estas enseñanzas a nuestras vidas; de recibir tales consejos que vienen de la boca de nuestros profetas, videntes y reveladores como si viniera de la boca propia de Dios. No hay tan solo seguridad en tales aceptaciones, sino también las grandes promesas que fueron dadas a los seis que formaron el primer grupo de la Iglesia, serán de nosotros tan seguramente como si viniera la promesa de los cielos en estos días.

Sabiendo que en la "unidad hay fuerza" y que como dijo el Señor, "si no son uno, no son míos," le puede venir a este gran grupo de hombres y mujeres que forman el cuerpo de la Iglesia hoy en día, gran poder para rectitud, un poder que puede influir en el pensamiento de un mundo perturbado y dirigir rectamente los propósitos de Dios.

Vamos a unirnos con nuestros líderes. Seamos uno en todo acto para continuar el adelantamiento de la gran Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días; el Reino de Dios en la tierra hoy en día. Nuestra será una rica recompensa al hacerlo, sí, hasta "no prevalecerán contra nosotros las puertas del infierno. . . y el Señor Dios hará sacudir los cielos para nuestro beneficio".

Trad. por Maurice D. Bowman

Literatura del Nuevo...

(Viene de la pág. 278)

altamente dramático, narrador poderoso, se levanta al nivel de una gran tragedia con sus escenas de aventuras, conflictos, sentimientos, tristezas, y temores. Aún hay un sentido de limitación poderosa en sus narraciones y uno siente el gran poder que sale de abajo de la superficie. El plan general está un poco flojo; uniéndose los episodios como cuentas puestas en un hilo sin un plan general literario sistemático. Según el Dr. E. J. Goodspeed, las palabras de Jesús se separan de su marco como relámpagos. Las parábolas y otros dichos de Jesús son decididamente de diferente estilo que el narrativo. Un detalle interesante pero no muy bien conocido en la primera línea de Marcos. El modo que se cita hace pensar a los

escolares que es el título original del libro. Es muy evidente que ningún autor pondría de título a su libro, "El Evangelio Según Yo Mismo".

Las historias de los milagros que están en el libro tienen muchas semejanzas a las historias de Elías y Eliseo en Reyes. Como autor creativo Marcos es digno de reconocimiento porque fundó el estilo de literatura del Evangelio. Fué copiado en su modelo literario, la forma del Evangelio, y en el contenido por los otros autores de los Evangelios. Hay unos problemas literarios que son de interés en Marcos. En 16:8 que pone fin repentino a todos los manuscritos. Hay unos duplicados curiosos de ciertos eventos que son llamados por los escolares jubones o parejas. Y finalmente hay un número de errores históricos y geográficos que hace él concerniente a la Palestina, historia Judía y con costumbres Judías.

Trad. por Maurice D. Bowman

DESEO SABER

(Tomado del Church News de 1948.)

Pregunta: ¿Es cierto que el matrimonio plural es necesario para entrar en la gloria Celestial?

Respuesta: Claro que no! La Iglesia no enseña tal cosa. Algunos líderes cultos están tratando de defender esta doctrina, pero es falsa.

Pregunta: ¿Me hacen el favor de decirme si Jesús organizó su Iglesia en la tierra santa antes de que ascendiera al cielo?

Respuesta: Sí, El definidamente organizó su Iglesia y apartó apóstoles, setentas, etc., para asistir en el ministerio. Se ejecutaron bautismos y por medio de los bautismos las perpersonas se hacían miembros de la Iglesia.

Pregunta: En nuestra clase de Sacerdocio se presentó la pregunta de si eran los asistentes a los doce apóstoles, apóstoles ordenados o si eran nada más sumo —sacerdotes quienes habían sido llamados a asistir a los doce. ¿Nos pueden explicarlo?

Respuesta: Los asistentes a los doce no son apóstoles. Sino—sumo sacerdotes y como tales les fué dada una asignación especial para asistir a los doce.

Pregunta: ¿Hay registro en alguna parte de la Biblia o en cualquiera de los libros canónicos de la Iglesia acerca del bautismo de Juan el bautista?

Respuesta: Léase Doctrinas y Convenios 84:28.

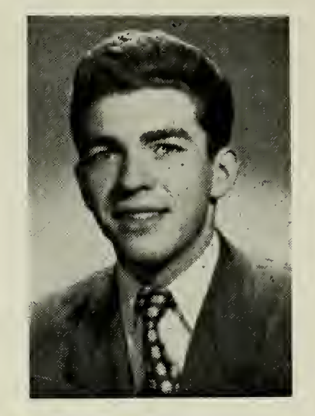
Misioneros Nuevos de la Misión Mexicana

Irene de Hoyos
Monterrey, N. L.

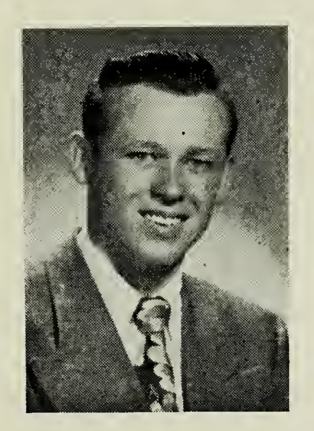


× × ×

George W. Stringham
Salt Lake City, Utah.

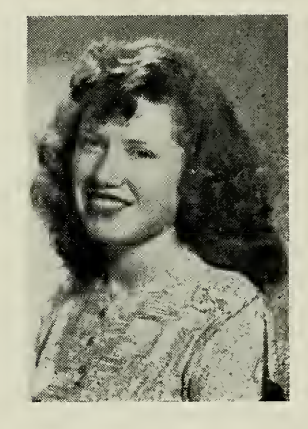


Wilford A. Gladd
Salt Lake City, Utah.

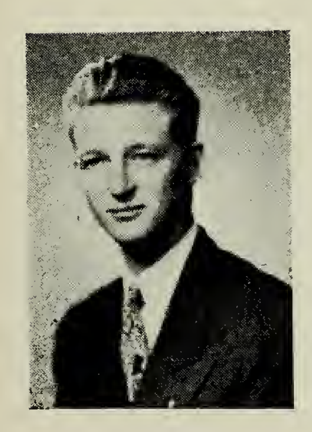


× × ×

Beatrice Ayala
El Paso, Texas.



MISIONEROS RELEVADOS



Earl E. Hansen
Mayo 17 de 1949



Arthur L. Preece
Junio 10 de 1949



Roger F. Magleby
Junio 10 de 1949

Juicio crítico ofrecido a algunos que hacen oración en público

Por Daniel E. Matheson

Querido Editor:

Desde mi niñez he creído fervientemente en la oración y siempre la he enseñado en nuestro círculo familiar.

Hace algunos años que oí hablar a un miembro del Quórum de los Doce acerca de la falacia de ciertos individuos en su modo de ofrecer la oración frente al público.

Siempre he creído que la oración al principio del servicio era el índice de ese servicio. Pero hay muchos hombres que tienen el hábito de repetir a menudo el nombre de la Deidad, tan frecuentemente que a veces creo que es nada más una forma por falta de algo qué decir.

En cierta ocasión una de las Autoridades Generales declaró que no era correcto ni bueno dirigirse al Trono de Gracia más que una vez, y que al hacerlo más era algo superfluo.

"Cuando uno se dirige al Señor una vez, no se necesita hacerlo más porque El Señor sabe que se está dirigiendo uno a El y es fastidioso que se repita el nombre tantas veces".

Demasiados hombres bajan su cabeza y no hablan con la fuerza necesaria para que se pueda oír lo que están diciendo, y así pierden el espíritu de la oración misma los que están tratando de oírla. Hay tantas personas que no oyen tan bien como lo hacían cuando estaban más jóvenes, y por lo tanto pierden el espíritu más fino de la devoción del servicio sagrado, mientras de otra manera quisieran oír y saber lo que se dice y lo que se pide en la oración.

En vez de levantar un poco más su cabeza y hablar bastante fuerte para que oiga la congregación lo que se dice, para que puedan las personas participar de ello, muchos hombres bajan su cara y hablan en la bolsa de su chaleco, y nadie oye la substancia de la oración. Otra vez, no hay necesidad de una oración larga al fin del servicio. Oraciones muy largas en público no son buenas. Su hermano, con sus mejores y buenos sentimientos.

Trad. por Maurice Bowman